

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
CENTRO UNIVERSITARIO DE OCCIDENTE  
DIVISIÓN DE CIENCIA Y TECNOLOGIA  
CARRERA DE AGRONOMIA**

The seal of the University of San Carlos of Guatemala is a circular emblem. It features a central figure, likely a saint or historical figure, seated on a throne. The figure is surrounded by various symbols, including a castle, a lion, and a shield. The text "UNIVERSITAS SAN CAROLINAE" is inscribed around the top inner edge of the seal, and "1690" is at the bottom. The seal is rendered in a light gray, semi-transparent style.

**“IDENTIFICACION DE TIPOLOGIAS AGRO ECONOMICAS  
EN EL AREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO IXIL, EN EL  
DEPARTAMENTO DE EL QUICHE”**

**HIGINIO GASPAR ASICONA RIVERA**

QUETZALTENANGO, AGOSTO 2011

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
CENTRO UNIVERSITARIO DE OCCIDENTE  
DIVISIÓN DE CIENCIA Y TECNOLOGIA  
CARRERA DE AGRONOMIA**

**“IDENTIFICACION DE TIPOLOGIAS AGRO ECONOMICAS EN EL  
AREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO IXIL, EN EL DEPARTAMENTO  
DE EL QUICHE”**

**TRABAJO DE GRADUACIÓN**

Presentado a las Autoridades de la División de  
Ciencias y Tecnología  
del Centro Universitario de Occidente  
de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Por:

**HIGINIO GASPAR ASICONA RIVERA**

Previo a conferírsele el Título de:

**INGENIERO AGRONOMO  
EN SISTEMAS DE PRODUCCIÓN AGRICOLA**

En el Grado Académico de:

LICENCIADO EN CIENCIAS AGRICOLAS

Quetzaltenango, Agosto 2011

# **UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

## **CENTRO UNIVERSITARIO DE OCCIDENTE**

### **AUTORIDADES**

Rector Magnifico:  
Secretario General:

Lic. Carlos Estuardo Gálvez B.  
Dr. Carlos G. Alvarado Cerezo.

### **CONSEJO DIRECTIVO**

Director General CUNOC:  
Secretario Administrativo:

Licda. María del Rosario Paz Cabrera.  
Lic. César Haroldo Milian Requena.

### **REPRESENTANTES DE LOS DOCENTES**

Dr. Oscar Arango B.  
Lic. Teódulo Cifuentes.

### **REPRESENTANTES DE LOS ESTUDIANTES**

Br. Juan Antonio Mendoza Barrios.  
Br. Edward Paúl Navarro Mérida.

### **DIRECCION DE LA DIVISION DE CIENCIA Y TECNOLOGIA**

Ing. Agr. MSc. Héctor Alvarado Quiroa.

### **COORDINADOR DE LA CARRERA DE AGRONOMIA**

Ing. Agr. MSc. Juan Alfredo Bolaños Gonzales.

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
CENTRO UNIVERSITARIO DE OCCIDENTE  
DIVISION DE CIENCIA Y TECNOLOGIA  
CARRERA DE AGRONOMIA**

**TRIBUNAL QUE PRACTICO EL EXAMEN TECNICO PROFESIONAL**

**DIRECTOR DE DIVISION**

Ing. Agr. MSc. Héctor Alvarado Quiroa.

**PRESIDENTE**

Ing. Agr. Jorge Morales A.

**EXAMINADORES**

Ing. Agr. Henry López Galindo.

Ing. Agr. Julio López Valdez.

Ing. Agr. Dionias Velasquez.

**SECRETARIO**

Lic. Juan Antonio Díaz M.

NOTA: “Únicamente el autor es responsable de las doctrinas y opiniones sustentadas en el presente trabajo de graduación” (Artículo 31 del reglamento para exámenes técnicos profesionales del Centro Universitario de Occidente, y Artículo 19 de la ley Orgánica de la Universidad de San Carlos de Guatemala.)

Quetzaltenango, julio de 2011

HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO

HONORABLE MESA DE PROTOCOLO Y ACTO DE JURAMENTACION

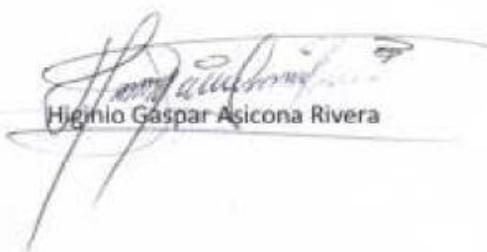
De conformidad con las normas que establece la ley orgánica de la universidad de San Carlos de Guatemala, tengo el honor de someter a consideración de ustedes el trabajo de graduación titulado:

Titulado IDENTIFICACION DE TIPOLOGIAS AGRO ECONOMICAS EN EL AREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO IXIL, EN EL DEPARTAMENTO DE EL QUICHE .

Como requisito a optar el título de Ingeniero Agrónomo en sistemas de Producción Agrícola, en el grado de Licenciado en Ciencias Agrícolas.

Atentamente,

"ID Y SENSEÑAD A TODOS"



Higinio Gaspar Asicona Rivera

Santa Cruz de El Quiché, julio de 2011

Ing. Agro. Héctor Alvarado  
Director de División de Ciencia y Tecnología  
CUNOC, Quetzaltenango

Apreciable Ingeniero Alvarado:

Por medio de la presente, informo a usted que se ha concluido la asesoría del INFORME FINAL DE TRABAJO DE GRADUACION ESPECIAL DE LA CARRERA DE INGENIERO AGRONOMO Titulado IDENTIFICACION DE TIPOLOGIAS AGRO ECONOMICAS EN EL AREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO IXIL, EN EL DEPARTAMENTO DE EL QUICHE realizado por el estudiante de la facultad de agronomía Higinio Gaspar Asicona Rivera.

Dicho informe fue conducido con responsabilidad, dedicación y con la participación consciente de los agricultores locales beneficiados, lo cual hace mas relevante el proceso de generación y transferencia de tecnología.

En tal Virtud, considero que los resultados obtenidos en el informe representan un valiosos aporte para las organizaciones de desarrollo y autoridades locales interesados en la atención del área ixil, especialmente, razón por la cual me permito sugerirle y a la vez solicitarle que dicho informe sea aprobado.

Por la atención que se sirva dar a la presente, me es grato suscribirme con muestras de consideración y alta estima,

Atentamente,



Edgar Enrique Hernández Aguilar  
Ingeniero Agrónomo  
Colegiado 4248

Ing. Agro. Edgar Enrique Hernández Aguilar  
Colegiado Activo 4248  
Asesor

Quetzaltenango, 28 de julio de 2011

Ing. Agr. MSc. Héctor Alvarado Quiroa  
Director de División de Ciencia y Tecnología  
Centro Universitario de Occidente -CUNOC-  
Edificio.

Estimado Ing. Alvarado.

Atentamente me dirijo a Usted para hacer de su conocimiento que, en cumplimiento a la designación de la Dirección de Ciencia y Tecnología, he procedido a realizar la REVISION FINAL del trabajo de GRADUACIÓN titulado "IDENTIFICACION DE TIPOLOGICAS AGRO ECONOMICAS EN EL AREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO IXIL, EN EL DEPARTAMENTO DE EL QUICHE", realizado por el estudiante: HIGINIO GASPAR ASICONA RIVERA.

En función de lo anterior, me permito informarle que dicha sistematización es merecedora de su PUBLICACION, pues además de cumplir con los requerimientos exigidos por esta casa de estudios, es un gran aporte para el sector agrícola de la región Ixil.

Deferentemente

**ID Y ENSEÑADA A TODOS**



Ing. Agr. MSc. Imer V. Vásquez  
Colegiado 2,522  
Revisor

*Imer V. Vasquez Velásquez*  
**INGENIERO AGRONOMO**  
COLEGIADO 2,522



Universidad de San Carlos de Guatemala  
Centro Universitario de Occidente

El infrascrito **DIRECTOR DE LA DIVISIÓN DE CIENCIA Y TECNOLOGIA**  
Del Centro Universitario de Occidente ha tenido a la vista la **CERTIFICACIÓN DEL ACTA DE GRADUACIÓN** No. 013-AGR-2011 de fecha uno de agosto del año dos mil once del (la) estudiante: HIGINIO GASPAR ASICONA RIVERA con Carné No 9130268 emitida por el Coordinador de la Carrera de AGRONOMIA, por lo que se **AUTORIZA LA IMPRESIÓN DEL TRABAJO DE GRADUACIÓN** titulado: **"IDENTIFICACIÓN DE TIPOLOGÍAS AGROECONÓMICAS EN EL AREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO IXIL, EN EL DEPARTAMENTO DE EL QUICHÉ."**

Quetzaltenango, 01 de agosto de 2011.

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

  
Ing. Agr. Héctor Alvarado Quiroa  
Director de División de Ciencia y Tecnología



## ACTO QUE DEDICO

A:

- DIOS: Dador de la vida y fuente inagotable de sabiduría que sin su inspiración no hubiese logrado una metas más.
- MIS PROGENITORES: Ana Rivera de Asicona y Tomás Asicona, el esfuerzo ha sido más de ustedes que mío, han sido el ejemplo de entrega, humildad, dedicación y superación. Los amo!
- MI ESPOSA: Rosa Caba Pérez, por su apoyo, cariño y paciencia en todo el proceso.
- MIS HIJAS: Mildred Ana Jessenia Asicona Caba y Nidia Catarina Yureida Asicona Caba, quienes han sido la alegría y la razón de mi vida, mis dos estrellas en mi universo.
- MIS HERMANOS: Manuel Asicona Rivera, Ana Rivera Asicona, Jacinta Asicona Rivera, Pedro Asicona Rivera y María Esperanza Asicona Rivera, ejemplos de entrega, dedicación y superación.
- MIS FAMILIARES: Tíos (as), Primos (as), sobrinos (as), suegro (a), por su amistad y cariño incondicional.
- MIS AMIGOS (AS): Por su amistad y apoyo incondicional, con quienes hemos pasado momentos difíciles y especiales, compañeros de lucha y trayectoria social. Mil Gracias!
- MIS CATEDRATICOS: Por su entrega, paciencia y mística de enseñanza en todo el proceso de mi formación.
- MIS PADRINOS: Arquitecto Julio Roberto Maldonado e Ing. Agro. Luis Nicolás Brito Terraza por su valioso apoyo y amistad incondicional.
- CEMU, INVO Y CUNOC: Profundo agradecimiento por forjarme como profesional en sus aulas que son centro de sabiduría.

# ÍNDICE

Titulo.....	01
Resumen.....	02
1. Introducción.....	03
2. Marco Teórico.....	05
3. Metodología.....	21
4. Análisis y Discusión de Resultados.....	27
5. Conclusiones.....	46
6. Recomendaciones.....	49
7. Bibliografía.....	53
8. Cronograma de actividades.....	54
9. Apéndice.....	56

## **Sistematización**

IDENTIFICACION DE TIPOLOGIAS AGRO ECONOMICAS EN EL AREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO IXIL, EN EL DEPARTAMENTO DE EL QUICHE.

## RESUMEN

Este documento es, el resultado del proceso de sistematización del informe especial de graduación que considera dos partes importantes en su elaboración: el análisis de la zona de influencia del Proyecto Ixil, considerando la utilidad del proyecto en sus dimensiones económicas, agro productivas y sociales, conociendo las definiciones de una **tipología** del área de agricultores de la Región Ixil que contempla los municipios de Chajul, Cotzal y Nebaj, del departamento de El Quiché.

Durante la primera fase de sistematización se realizó un análisis de la situación social del agricultor beneficiado por el proyecto y la microempresa rural, respectivamente para conocer la situación actual, tomando como base la información recabada de las memorias de trabajo del proyecto, situación que permitió conocer las limitantes y posibilidades de los diferentes tipos de productores.

El análisis de la situación rural consistió en 179 encuestas tomadas en comunidades que se atendieron por el Proyecto Ixil, siendo representativas para la zona en áreas agroecológicas y socioeconómicas. Los datos fueron tabulados, vaciados, analizados por el investigador y ex participantes del Proyecto Ixil.

Durante la segunda fase de la sistematización, los datos fueron procesados e interpretados para el cálculo de producción, importancia de los rubros productivos, acceso a la tierra, mano de obra, aspectos de género, capacidad productiva y generación de fuentes de trabajo por parte de la microempresa rural.

Con la información obtenida se determinaron las lecciones aprendidas entre las diferentes tipologías de productores existentes en la zona y las identificadas en el proyecto, siendo importante para determinar los datos la actividad principal de la familia, el flujo neto de cada rubro productivo y de la unidad productiva como tal, el patrimonio agropecuario de la familia, el acceso a la tierra y el índice de compra y venta de la mano de obra.

En base a lo anterior, se ha validado la existencia de las 6 categorías de productores identificados por el proyecto Ixil, agrupados en base a características especiales. Cuatro de éstos “tipos” son productores propiamente dichos, con diferentes niveles socioeconómicos que van desde el productor de subsistencia hasta el “productor comercial” (5%). Luego existe un grupo de productores cuyo sustento viene de actividades no agropecuarias y un último grupo de familias cuyo mayor ingreso viene de la venta de mano de obra, este último va en aumento.

El nivel de flujo neto (indicativo para sus ingresos), demuestra grandes diferencias entre las múltiples categorías, por lo menos tres de ellas (72% de la muestra) no son sujetos a crédito ya que no manejan un margen monetario que les permita endeudarse sin tomar riesgos inaceptables, por lo que la gran parte de la población debe de ser atendida de otra forma y no con créditos.

En la última sección se encuentran las recomendaciones para la intervención de futuros proyectos o programas basados en esta experiencia.

## I. INTRODUCCIÓN

La zona de intervención del Proyecto Ixil, lo constituyeron los tres municipios al norte del departamento de El Quiché, con una superficie de 2314km<sup>2</sup> con aproximadamente 150,000 habitantes; una familia cuenta con un promedio de 5 a 6 miembros, existiendo un promedio de 27,000 familias, lo cual en un contexto post-bélico dejó una organización social muy frágil dejando una sociedad muy lastimada a nivel familiar, fuentes de trabajo e ingresos económicos escasos, inseguridad jurídica de la propiedad de la tierra así como el avance acelerado de la frontera agrícola que ha fomentado la depredación inadecuada de los recursos naturales, contexto en el cual intervino el Proyecto Ixil que buscó minimizar los efectos remanentes de los conflictos anteriores que se puede resumir así: La problemática económico productiva compleja y frágil, escasez de servicios básicos e infraestructura, **la depredación acelerada de los recursos naturales**, la limitación institucional, tejido social y proceso democrático en reconstitución. Existe un gran número de actividades no agropecuarias como servicios de transporte, manufactura, turismo incipiente entre otras que generalmente las combinan con actividades agropecuarias, siendo de mínima relevancia para agricultores de la zona, ya que se dedica entre el 1% y el 3% de la población total a ellas.

La sistematización del trabajo en el Proyecto Ixil consideró la documentación de las experiencias realizadas durante la ejecución del proyecto, como la elaboración de un diagnóstico agro económico social para poder conocer el grado de desarrollo en la materia.

Desde el punto de vista agrícola se determinó que las características agro ecológicas son las de un área con microclimas que va desde frío a templado y cálido; según la altura en un suelo accidentado, los suelos son delicados con tendencia a perder fertilidad después de pocas cosechas. Aún cuando se observa diferentes sistemas de producción en el área, se puede concluir que la combinación de la siembra de cultivos anuales en terrenos inclinados, la sucesiva pérdida de la capa orgánica original resulta ser un sistema inestable que requiera cada vez mayor inversión no solo en la mano de obra sino en niveles de fertilización para mantener los niveles actuales de producción.

En el capítulo de análisis y discusión de resultados, se presentan datos generales del estudio, consistente en la parte descriptiva de la situación de las familias de la zona Ixil y de su sistema productivo, luego, se profundiza esta información por medio de la construcción de una **tipología de productores**, lo que nos permitió visualizar la diversidad que existe, analizando las estrategias de intervención del Proyecto Ixil y si las acciones fueron acorde a las diferentes tipologías establecidas, reconociendo que cada una de las tipologías deben de tener un trato “especial” y en la parte final se establecen algunas recomendaciones a las diferentes entidades que intervengan a futuro en la Región Ixil.

## 1.1. OBJETIVOS:

### 1.1.1. Objetivo General:

Contribuir en la generación de información básica y tecnológica apropiada en el sector agropecuario relacionada al desarrollo integral de la región ixil en el departamento de El Quiché.

### 1.1.2- Objetivos Específicos:

- a) Determinar la situación socioeconómica de las familias beneficiadas por el Proyecto Ixil por medio de la identificación de tipos de agricultores.
- b) Identificar la situación de los recursos agrícolas en el área de influencia del Proyecto Ixil.
- c) Validar la clasificación de tipologías agro económicas propuestas por el Proyecto Ixil.

## 2. MARCO TEORICO

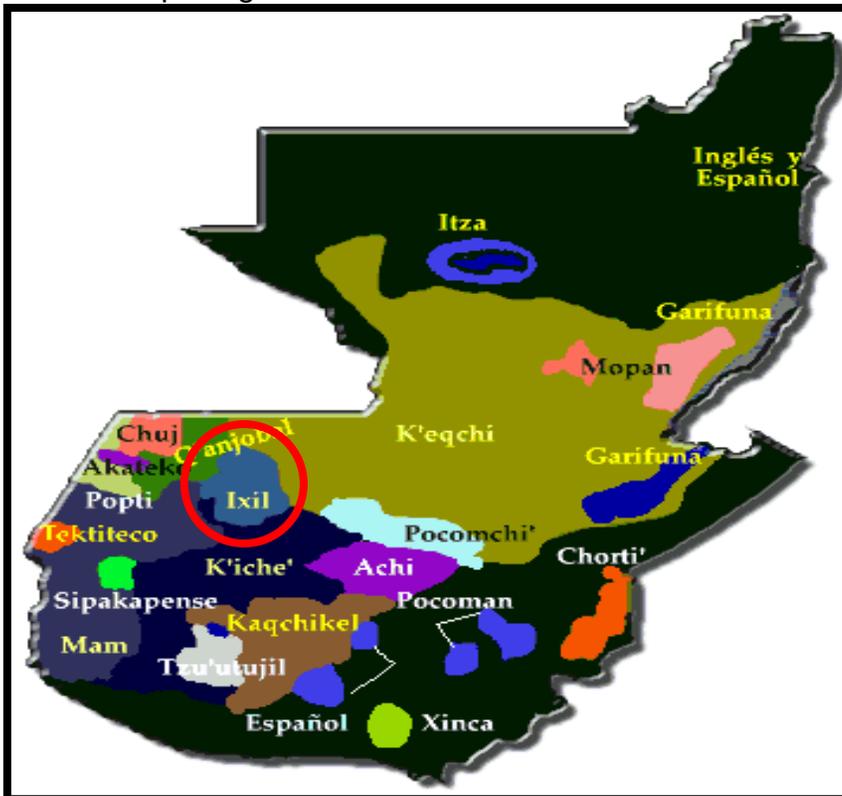
### 2.1 Elementos geográficos:

Guatemala, cuna de la extraordinaria cultura Maya está ubicada en América Central, al límite de México al Norte y al Oeste, del Salvador y Honduras al Sur Este y del Belice al Nor Oeste. Correspondiendo a las coordenadas geográficas 15°30' N, 90°15' W, (Latitud 14° a 18° N y Longitud 88° a 92° >INE) Guatemala cubre una superficie de 108.890 km<sup>2</sup>.

### 2.2 Elementos de demografía:

Tiene índice de crecimiento mantenido desde 1998 a 2,6%, la población total pasó de 11,7 hasta 12,3 millones en 2004 (INE, BM & PNUD, 2003). Aunque la lengua oficial sea el español, la multiétnicidad que abunda en el país arrastra el censo de más de 21 idiomas indígenas ampliamente utilizados. Entre las características más importantes de la sociedad guatemalteca, se puede subrayar los siguientes: sociedad polarizada y con desigualdades (coeficiente de Gini = 0,6)<sup>1</sup>, fuerte densidad étnica, multilingüismo particular.

Cuadro 1: Mapa lingüístico de Guatemala



Fuente: Academia de Lenguas Mayas de Guatemala (ALMG Ixil)

<sup>1</sup> BM, 2004

### 2.3. Elementos de economía

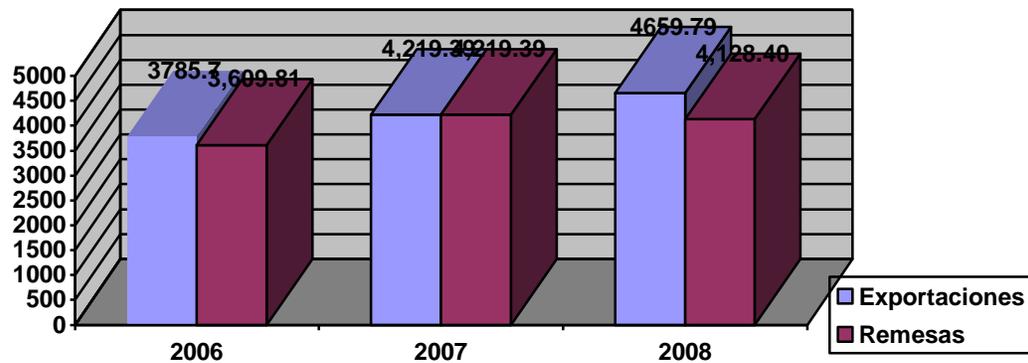
Guatemala es uno de los países más pobres de la región. El PIB preliminar de Guatemala se estima en US\$67.45 miles de millones en 2007, con un crecimiento de 2.2%, tasa que era menos de la del crecimiento demográfico (BM, 2006).

La primera actividad económica del país es la agricultura, pero es poco diversificada. Emplea alrededor de 55% de la mano de obra. La agricultura de Guatemala es dual: café, plátano, y azúcar, producidos en grandes fincas de la costa pacífica, y destinados a la exportación.

Uno de los otros sectores importantes de la economía es la silvicultura. Las selvas de Guatemala producen madera con fines maderables y energéticos, chicle (utilizado en la fabricación del chewing-gum) y unos aceites. Predominan las especies forestales *Tectona grandis* y el *Pinus* sp. La industria de la producción forestal reactivada a través del PINFOR, intenta buscar resultados interesantes. En tal situación económica en la cual el Ingreso Nacional Bruto por habitante es inferior a US\$ 2.000, la economía nacional sólo haya una parte vital de la balanza de pagos en las remesas familiares de guatemaltecos que viven el extranjero.

En el mes de julio de 2008, las estadísticas nacionales permitieron subrayar que las remesas de divisas familiares estaban alcanzando las exportaciones, mas sin embargo con el fenómeno migratorio, las variaciones son visibles:

**Cuadro 2:** Comparación Exportaciones y remesas en Guatemala. En millones de dólares americanos



Fuentes: Banguat/BID, 2008

### 2.4. El contexto según un enfoque macro-socio-político:

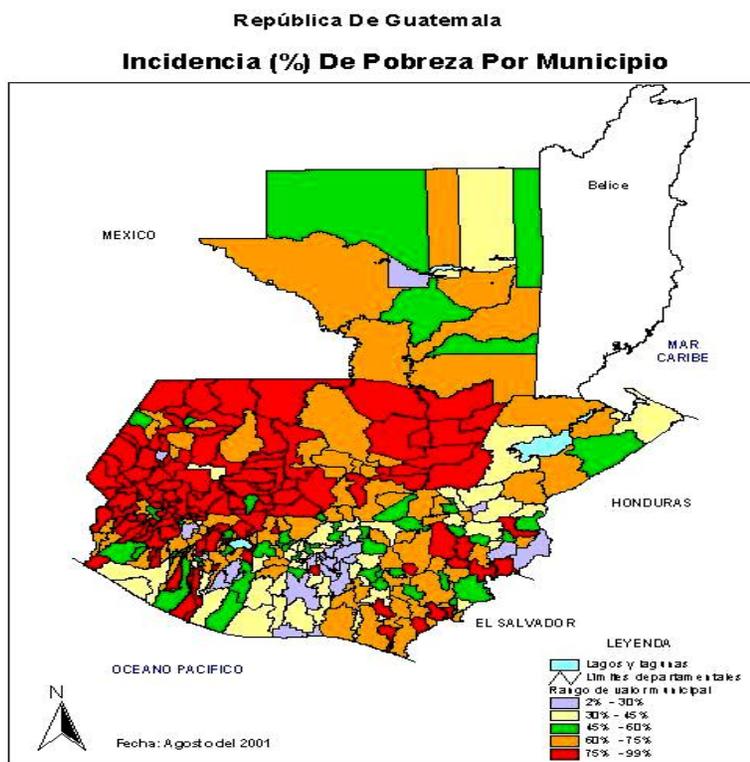
Es solamente al cabo de la última década que se puso un verdadero fin a la guerra sangrienta cuyo saldo sólo es aproximativo, cuando en enero 1996, el conservador Álvaro Arzú fue electo presidente del país, arrancando la máquina de la reforma sociopolítica.

**Cuadro 3.** Estimación de las personas desplazadas a causa del conflicto

Lugares de Refugios	Número estimado de Refugiados
Refugiados en la capital	250.000 a 300.000
Refugiados en otras ciudades y la costa sur	200.000 a 300.000
Refugiados en las montañas y las selvas (en 1982: paroxismo de la ofensiva del ejército)	50.000
Agrupados en « aldeas modelos » (en 1982-1985)	40.000 a 50.000 (reconocidos oficialmente : 16.000)
Refugiados en México	100.000 (reconocidos oficialmente : 46.000)
Refugiados en otros países (Belice, Honduras, USA, Canada...)	20.000

Fuente: Yvon Le Bot, La guerre en Terre Maya, 1992

**Cuadro 4:** Mapa de la pobreza en Guatemala



Fuente: SEGEPLAN, 2009.

## 2.5. El Capital Social

2.5.1 Definición: El "capital social", descrito por expertos de la OCDE, está constituido por las relaciones entre individuos y por las normas y valores comunes. El capital social constituye un stock de lazos sociales voluntarios, una forma potencial de relaciones productivas, y representa la densidad y la intensidad del conjunto de los lazos de que disponen los individuos y los grupos como recursos, que también pueden utilizar por razones personales, de solidaridad u otra. « El capital social se refiere a las conexiones entre las redes individuales y colectivas, a las normas de reciprocidad y a la confianza que los caracterizan » (Putman, 2000). Se desarrolla en primer lugar en la familia, luego durante la formación y dentro de las empresas y los distintos lugares de sociabilidad.

El "capital social" es un concepto que intenta coger la esencia/razón de la vida colectiva, que se basa en la idea según la cual las colectividades funcionan bien o de manera mediocre según las maneras cuya gente obra recíprocamente. Hace hincapié en la dimensión social de la vida y la forma en que se vive.

Según el Banco Mundial, hay tres visiones del capital social: « lo más estrecho, que devuelve exclusivamente a las asociaciones horizontales y normas asociadas y sólo considera efectos positivos en términos de productividad o bienestar; la visión "media" que tiene en cuenta también los efectos negativos, e incluye las asociaciones verticales así como las relaciones entre organizaciones » (BM, "What is social capital"); y ampliando el BM, incluye el ambiente político y social y retiene efectos positivos y negativos tanto en las relaciones entre personas como relaciones entre organizaciones y entre personas o grupos e instituciones formales (Gobierno, régimen político, normas legales y sistema jurídico, y libertades civiles y políticas).

De ahí una definición suplementaria del capital social: "El capital social produce beneficios a los establecimientos, a las relaciones, y a las normas que forman la calidad y la cantidad de las interacciones sociales de una sociedad. La evidencia creciente prueba que la cohesión social es crítica para que las sociedades prosperen económicamente y para que el desarrollo sea sostenible. El capital social no es simplemente la suma de los establecimientos que sostienen a una sociedad – es también el cemento que los mantiene juntos".

2.5.2 Las características del Capital Social: El capital social es un capital inmaterial. El capital social se construye (Labonté, 1999). Es un "recurso moral", es decir, a diferencia de los recursos materiales, él aumenta con su uso y se agota si no se utiliza (Albert Heischman). El Capital social no es sino la suma de las instituciones que apoyan a una sociedad sino también el pegamento que las mantiene unidas (Banco Mundial). Se le considera como el

factor-clave para el refuerzo de la democracia, el desarrollo institucional y la promoción del desarrollo con equidad e inclusión social. Por último y sobretodo, es también un determinante en la apropiación de los recursos.

En cuanto a las condiciones de acumulación de este tipo de capital, Edward L. Glaeser nos propone dos consideraciones:

Primero, se constata que los individuos pueden invertir más en el capital social cuando se establecen para un largo período de tiempo en su colectividad. Comienzan por constituir existencias de capital social que dejan a continuación agotarse. Invierten más en el capital social cuando ocupan puestos de carácter social. La propiedad aumenta la inversión en el capital social.

Segundo, la inversión en el capital social viene determinada en gran parte por el nivel de educación y por la homogeneidad de la colectividad. En efecto, el número de años de escolaridad es, generalmente, el elemento más importante de las distintas variables que determinan el capital social. Este vínculo es un poco sorprendente pero destaca que la política gubernamental en cuanto a educación desempeña un papel esencial para estimular la inversión en el capital social. Es también cierto que la homogeneidad de una colectividad contribuye mucho a aumentarlo. Esta constatación podría poner de relieve la importancia de las acciones gubernamentales para reducir a las divisiones entre las razas o las etnias.

### 2.5.3 Elementos del Capital Social

Varios investigadores escribieron sobre el capital social. Identificaron cinco elementos que componen el capital social de una colectividad:

1. Las relaciones sociales (ejemplo: ¿cómo la gente se entiende?);
2. Las redes sociales (ejemplo: ¿se conectan fácilmente las personas entre ellas?);
3. Las normas y los valores sociales (ejemplo: ¿se respeta la gente una a otra?);
4. La confianza (ejemplo: ¿tiene la gente confianza en general?);
5. Los recursos (ejemplo: ¿tiende la gente a compartir los recursos?).

### 2.5.4 Las dimensiones del Capital Social

Para captar bien los elementos del capital social y crear un ambiente de trabajo conexo en favor de las colectividades, los investigadores trabajando sobre este proyecto dividieron el concepto en tres dimensiones:

1. Adherencia: las relaciones en una colectividad de las Primeras naciones;
2. Aproximación: los vínculos con otras colectividades de las Primeras naciones o con otras colectividades en general (por ejemplo: las ciudades adjuntas);

3. Relaciones: las conexiones entre una colectividad de las Primeras naciones y las instituciones (por ejemplo: los Ministerios federales, provinciales y territoriales o los organismos públicos y privados como los servicios públicos de electricidad o los bancos).

La distinción entre las tres dimensiones es importante, ya que entiende la realidad según la cual las colectividades no viven aisladas, pero con otras colectividades e instituciones. Permite también a las colectividades saber si son fuertes o escasas en cuanto a relaciones internas (adherencia) y con relación a otras colectividades (vecindad) o a las instituciones (relaciones).

#### 2.5.5 Sus componentes

Cada dimensión del capital social anteriormente mencionada (adherencia, aproximación y relaciones) tiene tres componentes:

**2.5.5.1 Recursos invertidos socialmente (RISO):** los recursos puestos a disposición de toda la colectividad.

**2.5.5.2 Cultura:** las relaciones en la colectividad (y entre las colectividades y las instituciones) que son caracterizadas por normas de reciprocidad, la confianza, la acción colectiva y la participación.

**2.5.5.3 Redes:** el nivel de inclusividad, flexibilidad y diversidad de las redes en la colectividad y entre las colectividades y las instituciones.

### 2.6. Capital Humano

#### 2.6. 1. Definición

El capital humano se define como el conjunto de las aptitudes/capacidades productivas que un individuo adquiere por acumulación de conocimientos generales o específicos, de saber hacer, etc. Otra definición más detallada es propuesta por Garrabé M. en un papel producido en octubre 2003 sobre las « Organizaciones de Economía Social y el Capital Social » por el Grupo de Búsqueda en Economía Social. Estipula:

« El capital humano puede ser definido como:

- un stock de calificaciones físicas (salud),
- de calificaciones cognoscitivas (saber),
- y de calificaciones intelectuales y sociales no cognoscitivas (innovación, etc.) ».

La teoría del capital humano fue desarrollada en 1964 por Gary Becker. El capital humano concierne el comportamiento económico de los individuos, sobre todo la manera como su suma/conjunto de conocimientos y aptitudes les permite crecer/mejorar su productividad y sus ingresos y luego, participar al crecimiento de la productividad y de la riqueza de las sociedades en las cuales viven.

## 2.6. 2. Sus componentes

Someramente, los diversos componentes del capital humano han sido examinados. Son: la salud física, el saber/conocimiento, la aptitud para resolver sus problemas, aún el hecho de invertir en una mudanza/desplazar geográfica para aumentar su ganancia/sus ingresos.

Más recientemente, Reich (1991) ha remarcado que la riqueza de una zona equivale a la capacidad humana de sus residentes. La riqueza en forma de capital financiero y de tecnología cruza las fronteras fácilmente y luego una zona saca su riqueza del nivel de competencia de sus ciudadanos.

## 2.6.3. Sus características

La noción de « capital humano » cubre, en la presentación de la OCDE<sup>7</sup> un conjunto de características individuales, como: conocimientos, aptitudes, comportamientos, motivación, etc.

Desarrollar el « capital humano » es rentable en dos niveles, apunta el OCDE. Al nivel individual, un « capital humano » elevado significa una mejor situación financiera: las personas más formadas/educadas disponen de una « renta del trabajo » superior.

Al nivel de la sociedad, la inversión en el « capital humano » tiene efectos positivos sobre la productividad, « el capital humano siendo uno de los motores del crecimiento económico ». Puede uno tomar por ejemplo el Credit Suisse (crédito Suiza) quien, a empezado su toma de posición sobre la política de formación así: « Para la sociedad, invertir en el capital humano es invertir en la economía entera »<sup>8</sup>

## 2, 6,4. Su constitución/formación

El concepto « capital » expresa la idea de unas existencias (stock) inmaterial imputadas a una persona (es decir « idiosincrático) capaces de ser acumuladas, sin estropearse. Es una elección individual, una inversión personal. Pues, como toda forma de inversión, el individuo debe enfrentarse a la ley de los rendimientos decrecientes y al carácter irreversible de estos gastos. Este capital se constituye a lo largo de la vida, en los lugares de formación, en la familia, las empresas, las redes sociales, etc. El sistema educativo pues no es a la única instancia interesada, sino que debe jugar un papel importante en tal proceso. Se trata de evitar una escasez de "capital humano", así como una mala distribución de este capital en la sociedad. Es necesario también prioritariamente tener en cuenta la demanda en "capital humano".

---

<sup>7</sup> OCDE, Para un mundo solidario, Nueva agenda social, 1999.

<sup>8</sup> Credit Suisse, «La politique de la formation, facteur-clé de la société du savoir», Economic Briefing No 24, juin 2001.

La teoría del capital humano distingue dos formas posibles de formación: La formación general, adquirida en el sistema educativo, valora. Su transferibilidad y su compromiso para el trabajador explican el hecho que sea financiado por este último en el caso que puede hacerlo valorarse en el mercado laboral. Por su parte, la empresa no es de ninguna manera animada a sufragar los costes de formación de personas, susceptibles de prevalecerse en otra empresa lista para remunerarlo mejor, los que podrían dejar la empresa. Para evitar eso, la financiación de esta actividad tomará la forma de una remuneración más escasa (que su productividad marginal). En acuerdo entre el trabajador y la empresa consiste pues en la compra por la empresa de la "fuerza de trabajo", y a la compra de formación por el trabajador.

La formación específica, adquirida en el seno de una unidad de producción o servicio, que eleva la productividad del trabajador en la empresa pero no o poco fuera de ésta. En este caso, la empresa y el trabajador se encargan la financiación a la vez. Durante el período de formación, el salario recibido por el trabajador es inferior a lo que habría podido recibir a fuera de la empresa. Esta diferencia mide su contribución a la formación específica, pero sigue siendo superior a su productividad en valor, neto de los costes económicos de la formación. Esa diferencia expresa la contribución de la empresa a la financiación de esta formación.

¿Cuáles son los factores que permiten adquirir estas aptitudes?

Se trata esencialmente de los gastos de educación y formación. Éstos son efectuados por una escasa parte por el propio individuo, pero sobre todo por el Estado y por la empresa. En su obra famosa "Human Capital", el economista americano Gary Stanley BECKER, Premio Nobel de Economía en 1992, considera la educación y la formación profesional como una inversión. Son una inversión para el país, la empresa y el individuo. He aquí lo que tiene en cuenta Coleman (1990, p. 304): así como el capital material se crea por la transformación de los materiales para trabajar herramientas y facilitar la producción, el capital humano se crea por la transformación de la persona para darle aptitudes y habilidades que lo volverá capaz de colocar nuevos actos. Para el país en primer lugar, ya que la educación y la cultura son la base de todo desarrollo económico. La educación es un servicio colectivo cuya producción está a cargo del Estado. El objetivo consiste en proporcionar a cada individuo un nivel de cultura general que eleve su nivel de competencia y le permite acceder a una amplia gama de actividades. Para la empresa, una buena formación profesional responde si es preciso de disponer de personal calificado para producir eficazmente. El capital humano representa una inversión para la empresa que saca de ello un beneficio por la mejora de la productividad laboral. Si la formación profesional inicial, adquirida en la escuela, está a cargo del Estado, la formación profesional continua está a cargo de la empresa. Los trabajadores necesitan esta formación profesional para adaptarse a la evolución de las tecnologías y exigencias de resultado de la empresa, y también para mejorar su estatuto y elevando el nivel de sus rentas.

Para el individuo, finalmente, mientras más alto es el nivel de educación y formación se eleva más la oportunidad de tener un empleo, o cuando proceda, de encontrar uno más fácilmente tras una dimisión o de un despido. El individuo accede así a un estatuto social y unas rentas que le permiten elevar su nivel de vida.

Otro factor es también determinante: los gastos de salud. Como la educación, la salud está esencialmente a cargo de la colectividad. Constituye también una inversión cuyos efectos a medio y largo plazo son innegables: los trabajadores en buena salud son más productivos y cuestan menos a la colectividad. Estas inversiones en la educación y la salud representan pues un medio esencial y capital a la mejora de la productividad, y por consiguiente, al aumento del nivel de vida de los hogares.

El capital humano es un recurso raro que es necesario desarrollar por la economía de la educación y la economía de la salud. Educación y salud son así variables importantes cuyos progresos realizados se reflejan indiscutiblemente sobre la evolución del crecimiento económico de un país.

## **2.7. Capital Institucional**

El concepto de capital social está estrechamente relacionado a las instituciones locales y a la acción colectiva. Las estructuras sociales que regularizan las normas y las redes que constituyen el capital social se refieren a las instituciones locales. De ahí nació el concepto conexo de capital institucional. Sabiendo que la manera de como una sociedad orienta su desarrollo depende ampliamente de su capital institucional (las leyes, las estructuras, el acceso a la justicia, etc.). Pues, se trata de recordar que la definición del Banco Mundial va en este sentido: « El capital social es representado por las instituciones, relaciones y las normas que determinan la calidad y la cantidad de las interacciones sociales de una sociedad » (Garraqué, 2003).

### **2.7.1. Definición**

Por institución se entiende aquí un conjunto relativamente arraigado y estable de roles y relaciones, de usos sociales que son característicos de la sociedad en cuestión (Beattie, 1966), y dotado de normas que refuerzan y sancionan el desempeño de esos roles por diferentes personas a lo largo del tiempo. Según los trabajos de North (1995), las instituciones se refieren a las « reglas del juego de una sociedad... que estructuran las interacciones humanas ». De la misma manera, por Norman Uphoff, las instituciones son « los complejos de normas y de comportamientos que persisten en el tiempo y que sirven a los objetivos de los valores colectivos » (Uphoff, 1997). Las organizaciones Locales y las asociaciones o grupos, como los grupos de mujeres, las asociaciones de productores, y las cooperativas de ahorro y crédito son diferentes niveles de « institucionalización ». En el proceso de diferenciación de este tipo de capital, el trabajo de Rodick (2000) sobre las estrategias de desarrollo toca un papel importante. Distingue cinco categorías de

instituciones: las instituciones de protección, las instituciones de vigilancia, las instituciones de regulación, las instituciones de cobertura y las de arbitraje. El conjunto de las funciones que aseguran por aquellas instituciones constituye un verdadero capital institucional, susceptible de ser movilizad o para permitir en ciertas condiciones el desarrollo y el crecimiento (Garrabé, 2002).

## 2.7. 2. Su composición

El capital institucional se compone, según las ideas de Helliwell (2001), de las instituciones públicas, privadas y sociales que garantizan el funcionamiento de la dinámica social, económica, política y cultural.

## 2.7.3. Importancia del capital Institucional

Los efectos perversos arrastrados por el materialismo histórico de la economía capitalista ya han suscitado unos debates favorables al desarrollo de la importancia del capital institucional. El principio de justicia social no implica solamente la lucha contra la pobreza. Se trata también de lucha contra las desigualdades ocasionadas en cierta manera por la perspectiva conflictual iniciada a través del colonialismo y la lucha de clases. De ahí, la corrección de estos efectos perversos supone unas instituciones fiables y fuertes. Se admite que la actividad asociativa en particular, inculcar a sus miembros unas costumbres de cooperación, de solidaridad y de civismo.

Las instituciones son los órganos que realizan las funciones sociales; tienen una estructura de roles y son racionales y conscientes; su análisis permite ordenar el estudio de una comunidad (Mitchell, 1968). Tienen las instituciones características propias de todos los sistemas, y forman parte a su vez de sistemas más amplios. Son organizaciones de personas con roles reglamentados.

## 2.8. Marco Referencial:

### 2.8.1 Ubicación

La región Ixil, formada por los municipios de Santa María Nebaj, San Juan Cotzal y San Gaspar Chajul, cubre una superficie de 2.314 km<sup>2</sup> (2.360 km<sup>2</sup>, según INE/SEGEPLAN, 2004) al Nor-Oeste de Guatemala, en el departamento de Quiché. La región está ubicada en la Sierra de los Cuchumatanes en una altitud de 700 a 3.300 msnm, lo que influye considerablemente las condiciones climáticas, la calidad de los suelos y la formación podológica de tipo calcáreo (karst).

### 2.8.2. Historia y Cultura

El pueblo Ixil procede de los ancianos mayas quienes habitaron la mayor parte del territorio de Guatemala. Se considera que el Área está poblada

desde el período llamado « Clásico », porque los restos arqueológicos encontrados en la región enseñan presencia de seres humanos desde 500 antes de J.C. (Thompson: 1954; 240).

Todo parece indicar que a partir del siglo XVII hasta el siglo XIX, la región Ixil permaneció aislada de la vida nacional, aunque estuvo en contacto con otros grupos de indígenas. Mientras tanto, no existe mucha información sobre la vida pasada de los Ixiles y sus condiciones de vida durante el período colonial, sólo se sabe que han sido sometidos por los invasores españoles de Francisco de Orduña y Francisco de Castellanos de 1529 a 1530. La resistencia ixil era muy marcada, pero la superioridad técnica de los europeos permitió reducirlos a la esclavitud. Los Ixiles estaban divididos en cuatro campamentos: Nebaj, Chajul, Cotzal e Ilom, pudieron mantener una identidad cultural y religiosa pese a la dificultad de acceso de la época, el conflicto armado, los desplazamientos forzados, que han trastornaron la dinámica sociocultural que ahora está reconstituyéndose<sup>2</sup>.

Uno de los rasgos que distingue la cultura maya ixil es la base de la alimentación, el maíz fue desde la antigüedad la base principal de la vida de los mayas y la tradición destacable del área Ixil como el lugar de descubrimiento de este cultivo. Más precisamente, se pretende que Chajul es el lugar sagrado donde inició este cultivo, consideraciones que han sido validadas por algunos investigadores como Ruz Lhuillier (Ruz, 1963) y Thompson.

El Triángulo Ixil o Área Ixil<sup>3</sup>, es el término otorgado al valle abundante y con forma de depresión rodeada por los picos de las cordilleras de los Cuchumatanes. Pero no sólo es la reunión de tres municipios sino que también es:

Una lengua: La cohabitación de categorías étnicas diferentes moduladas por la evolución socio histórica de la región tiene por resultado un multilingüismo señalado. Los habitantes de este valle son las únicas personas que hablan ixil, una de las 22 lenguas Maya habladas en Guatemala hoy (Harris, 1999). Por supuesto, existen variaciones entre el Ixil en los tres municipios del Área.

Una cultura: La barrera lingüística preservó la cultura ixil como una de las más tradicionales en las montañas

Un patrimonio: Aunque los trabajos de reconstrucción modificaron un tanto algunas estructuras antiguas, se sitúan aún templos de pirámide post clásicos, estatuas, las piezas y restos arqueológicos y monumentos históricos que recuerdan el pasado. Se cuentan incluso zonas desérticas y forestales que se proponen para la conservación de la naturaleza.

<sup>2</sup> Monografía Ixil ERIPAZ

<sup>3</sup> Llamado así en época de la guerra por Militares

Un modo de vida: El alejamiento del lugar, su belleza física y los estilos de vida intactos del pueblo constituyen un método de vida totalmente ixil muy apreciados por los visitantes (Harris, 1999).

La población de la región es mayormente indígena (84%) según diagnósticos realizados en 2004. La predominancia de la etnia Ixil es incontestable aunque existe también Quiché, Kanjobjal y cierto número de ladinos.

En el análisis del desarrollo al nivel municipal, la región Ixil se ubica entre « los municipios a bajo IDH ». Así, en un informe de 2004, se catalogó los municipios del área Ixil como « municipios de población en extrema pobreza » según los índices de pobreza general de 86.3% para Cotzal, 79.4% para Chajul y 68.5% para Nebaj. (SNUG, 2004). Sólo al nivel de los desplazamientos, una encuesta sociodemográfica realizada por el CEAR-OIM reveló que 69% de la población del Área sufrió el desplazamiento interno.

### 2.8.3. Ambiente geográfico

El espacio de pertinencia del proyecto es obviamente el área Ixil que incluye los municipios Chajul, Cotzal y Nebaj (véase mapa adjunto en anexos). La superficie de la región es de 2,314 km<sup>2</sup>. Posee suelos de vocación mayoritariamente forestal (75%). Cuenta con una cobertura forestal del 53% aproximadamente, pero se estima unos 50.000 mts<sup>3</sup> de madera comercializada en total por año. Bien entendido, de este volumen, unos 40.000 concierne la explotación ilegal. Sin embargo, la presión ejercida por la población a través de una explotación agraria de autoconsumo causó una precariedad considerable. Las distintas altitudes y el relieve irregular de la zona hace que exista en la misma región distintos climas: cálido, templado y frío. Por eso, las posibilidades para las actividades agropecuarias parecen muy diferentes: cultivos anuales (hortalizas, maíz-frijol), cultivos permanentes (café, cardamomo) y pastos (ovejas).

### 2.8.4. El Proyecto Ixil:

#### a. Generalidades:

En el marco de los acuerdos tomados en la tercera reunión de CIREFCA, en junio de 1994, en materia de apoyo de la Comunidad Europea (C.E) a las poblaciones desarraigadas y luego de los acuerdos de paz, firmados en Guatemala en diciembre del '96, se coloca el proyecto en apoyo a la reinserción social y productiva de desplazados y desmovilizados en el área Ixil. La identificación del Proyecto se llevó a cabo en 1997.

El Convenio de Financiación fue suscrito entre el Gobierno de Guatemala y la Comisión Europea en junio de 1999; sin embargo, hasta el 06 de diciembre del 2001 se dio inicio oficial, con la llegada al País de la asistencia técnica europea.

Los entes de tutela fueron la Delegación de la C.E., oficina en Guatemala, de parte de la Unión Europea, y FONAPAZ, de parte del Gobierno de Guatemala.

La contribución de la Comisión fue de €3,500.000, de los cuales €450.000 corresponden al rubro de asistencia técnica europea; por lo tanto, el monto destinado a inversiones directas en el País fue de €3.050.000.

La contribución del Gobierno de Guatemala, canalizada a través de FONAPAZ, fue de €1.000.000.

La principal justificación del Proyecto fue su contribución al proceso de paz y de democratización en una región que fue el símbolo de la violencia en Guatemala, pretendiendo enfrentar una problemática compleja, cuyos aspectos más evidentes son representados por un proceso de reconciliación todavía muy frágil, una fuerte inestabilidad causada por reinstalaciones cíclicas de poblaciones y comunidades, y un proceso de democratización que se va construyendo lentamente.

El área del Proyecto, incluyó a los Municipios de Chajul, Cotzal y Nebaj, abarca una superficie de 2314 km<sup>2</sup>.

b. Objetivos del proyecto:

**b.1 Objetivo general:** Promover la rehabilitación socio-económica de los municipios del área Ixil y la reinserción en el tejido social de los desplazados y desmovilizados.

**b.2. Objetivos Específicos**

- a) Fortalecer los espacios de participación democrática y de concertación entre la población, los Gobiernos Municipales y las demás instituciones, en el marco del sistema de Consejos de Desarrollo, para definir y aplicar políticas sectoriales de desarrollo.
- b) Mejorar la red de infraestructuras y servicios básicos, especialmente para apoyar la apertura de la zona Noreste de Chajul.
- c) Mejorar la rentabilidad y la sostenibilidad de la producción agropecuaria y forestal, dando énfasis a la seguridad alimentaria, diversificación e intensificación en las tierras altas y a la gestión racional del potencial de los recursos naturales en las tierras bajas.
- d) Promover la integración comercial de los sistemas de producción en el área.
- e) Promover la creación de actividades económicas no agrícolas, especialmente para las mujeres, con énfasis en los ámbitos artesanal y turístico, así como en la formación profesional diversificada.

- f) Acompañar la valorización del patrimonio cultural e histórico Ixil, como elemento de reencuentro de la comunidad
- b.3 Ejes de Acción del Proyecto:
- a) Infraestructura
  - b) Estudios socioeconómicos
  - c) Fortalecimiento Institucional
  - d) Producción Agropecuaria y Forestal
  - e) Generación de Ingresos No Agrícolas
  - f) Identidad y Cultura

#### 2.8.5. Ambiente social del proyecto:

El ambiente social del proyecto Ixil, se puede referir al estado general del país observado en este análisis extraído de las lecciones logradas de la experiencia de ACIDI (Asociación Cristiana de Desarrollo Internacional) en Guatemala. El texto estipula: "Tratándose de los programas, Guatemala constituye un reto por lo que es un país a la vez en desarrollo y un país que sale de la guerra"<sup>4</sup> La reciente democracia del país es frágil, la desconfianza a hacia el Estado es muy extendida y la gran proporción de sus ciudadanos sufren de la discriminación firmemente arraigada. Eso es importante por dos razones cruciales. En primer lugar, es necesario abordar los programas en Guatemala en una perspectiva a largo plazo. Los retrasos registrados hasta los objetivos de paz parecen indicar que aunque el país se dirige poco a poco hacia la aplicación de los Acuerdos, el proceso de consolidación de la paz requerirá aún muchos años más allá de los vencimientos previstos en dichos Acuerdos. En segundo lugar, los programas en Guatemala van a requerir esfuerzos para sensibilizar aún más a las poblaciones más vulnerables".

La población estimada del área Ixil es de 151.000 habitantes para el 2008, 68% de ellos son indígenas<sup>5</sup> .

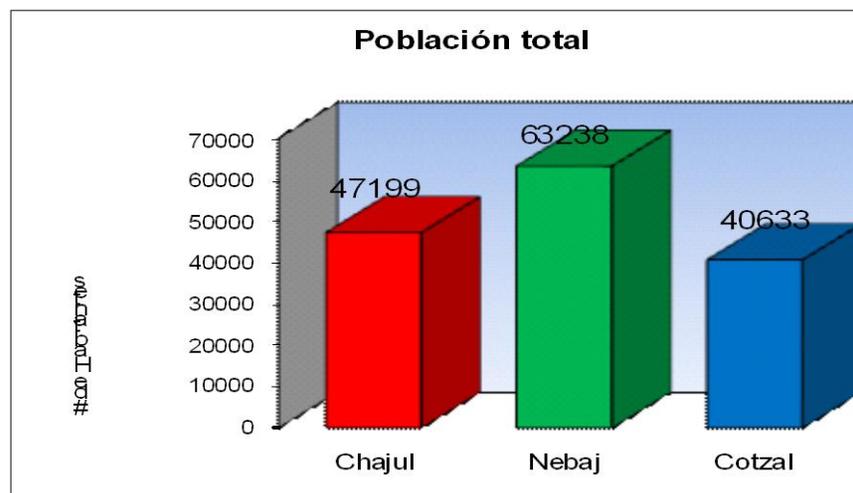
Esta población se distribuye de la siguiente manera entre los tres municipios: Nebaj 63.238 habitantes, Chajul 47.199 habitantes y Cotzal 40.633 habitantes. Se necesita subrayar que la evolución de la población del área es bastante rápida.

---

<sup>4</sup> Es aquí una traducción del informe. (véase en bibliografía: páginas web al final).

<sup>5</sup> 95% según proyección de «Planes Estratégicos Municipales 2006»

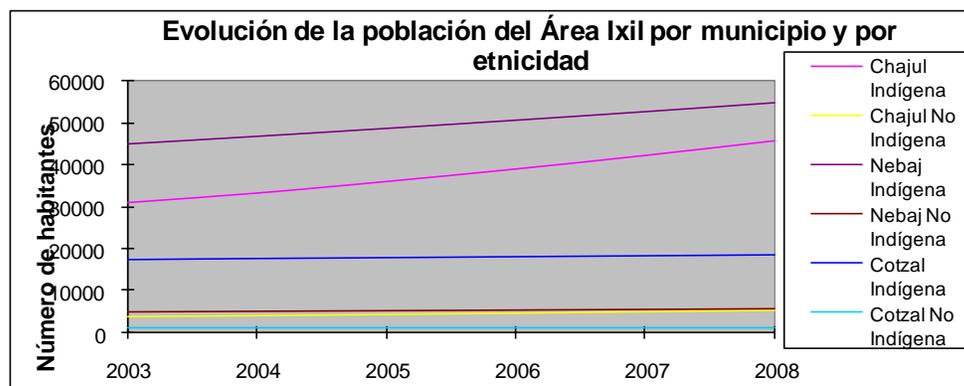
Cuadro 5. Población considerada en cifras en diciembre de 2010.



Fuente: Encuentro Regional Ixil por la Paz. (Mancómunidad ERIPAZ)

En términos de población indígena, un 89% es Maya hablante y un 11% Ladinos. En cuanto a los aspectos multiculturales y pluriétnicos, los descendientes del grupo étnico que pueblan la región ixil son sobretodo ixiles. Sin embargo, a raíz de los procesos de paz, los intercambios culturales aparecieron entre los ixiles, Quiches y kanjobales (parte septentrional de la región).

Cuadro 6: Evolución de la población según datos de SEGEPLAN y proyecciones del INE.



Fuente: Plan operativo Global del Proyecto Ixil. (POGIP)

Los beneficiarios del proyecto, como titulan los documentos oficiales (POG6<sup>6</sup>), son en general los tres municipios ixiles, con una atención especial a las comunidades vecinas que sufren de la misma manera los efectos de la

6. "Plan Operativo Global del Proyecto Ixil"

guerra en la región. La prioridad fue a favor de las comunidades lejanas sin presencia institucional.

El cuerpo de conocimiento que sirvió de marco para nuestro análisis viene del enfoque sistémico. El enfoque sistémico consiste en considerar el objeto de estudio, la realidad Ixil, como un sistema: « un sistema es una representación sobre todo sintética de un conjunto complejo incluido el funcionamiento del resultado en las relaciones que se establecen entre estos elementos » (Jouve, 1992).

El contexto socioeconómico de la región, incluye no solamente el contexto general de las sociedades rurales guatemaltecas sino que es el producto de un proceso complejo trabajado en el tiempo. Esta es la razón por la que, en el análisis de los impactos del proyecto, este enfoque nos permitirá entender no sólo efectos positivos y negativos, previstos y no previstos, sino también la utilidad (económica y social) de estos últimos para la comunidad. El aspecto « utilidad » que se analiza en base del enfoque « capital » y especialmente el capital humano, el capital social e institucional. Es pues útil clarificar estos dos conceptos.

### 3. METODOLOGIA

#### 3.1 Metodología:

Con el apoyo de las autoridades locales, organizaciones de base y las entidades de tutela (Unión Europea y Fonapaz) se recabó información de todos los datos que estuvieran en su poder, actualización de la base de datos con información personal al igual que con la experiencia adquirida en el mismo proyecto, así mismo la implementación de las entrevistas a los beneficiarios directos e indirectos de dicho proyecto. La metodología de trabajo apunta más que identificar los elementos que se señalan en el objetivo general de este documento, tomando en cuenta que, en la definición de una estrategia, es igualmente importante el conocimiento profundo de la realidad, así como la capacidad de prever la posible evolución de las situaciones en el tiempo, se concentraron esfuerzos para identificar e interpretar aquellos elementos, positivos y negativos, que potencialmente pudieron influenciar y condicionar el desarrollo del cuadro socio-económico del contexto es decir, no se pretende una simple recolección de datos ordenada y estructurada, sino orientaciones en función del uso que se pueda hacer de ellos, con el fin de llevar a cabo exitosamente la generación de información básica y tecnológica para futuras intervenciones.

En el diagnóstico del medio rural, así como en el contexto urbano de los tres Municipios, se aplicó un enfoque de tipo sistémico interdisciplinario, que consideró todos aquellos elementos históricos, antropológicos y culturales, que identifican un contexto social y son funciones de un sistema económico, basándose en la investigación de elementos, cuales son el nivel de multi actividad en el medio rural, las relaciones con mercados lejanos y otros, se le dio especial atención al juego de interrelaciones entre los sistemas económicos comunitarios tradicionales y la economía de mercado, intentando evaluar también los cambios inducidos en los equilibrios sociales y de poder tradicionales, por lo que se define como “globalización”.

El trabajo se llevó a cabo en forma ampliamente participativa, involucrando el mayor número y variedad posible de actores sociales, económicos e institucionales. También se enmarcó, eventualmente con un aporte crítico constructivo, en la estrategia para la reducción de la pobreza que ha delineado el Gobierno de Guatemala, tratando de fortalecer la información documentada con un diagnóstico rápido de la situación actual antes y después de la intervención del proyecto, considerando que la zona intervenida es bastante amplia, la recolección de información y de datos se realizó por muestreo. El investigador y su asesor externo colaboraron en la adaptación de las fichas de encuesta como en la definición de los criterios para la selección de las comunidades y diferentes situaciones a encuestar.

Sistematización y documentación: Para obtener los datos de sistematización y documentarlos se caracterizó los diferentes tipos de unidades productivas trabajadas por el programa Ixil, evaluando su viabilidad actual, su sostenibilidad económica, social, cultural y sus potencialidades (ventajas y desventajas comparativas), se tomó en cuenta, como elemento altamente condicionante, el “problema agrario”.

Se identificó y analizó también la eventual presencia de prácticas tradicionales de cultivo, evaluando sus características y potencialidades, para ser rescatadas, difundidas o mejoradas.

Como paso previo al arranque del trabajo de campo, el investigador tuvo también la tarea de capacitar al personal de apoyo en técnicas de encuesta y metodología de investigación con enfoque sistémico.

La investigación y la evaluación se llevará a cabo mediante aplicación de instrumentos técnicos simples que se utilizan en diagnóstico y desarrollo rural. Sin embargo, parece oportuno señalar la necesidad de no limitarse a una evaluación de la sostenibilidad financiera, sino de dedicar atención a la sostenibilidad organizativa y social.

### **3.2 Método de evaluación elegido:**

Para evaluar este tipo de proyectos, se consideraron varios métodos propuestos: Análisis multicriterios, método de los efectos, métodos costos-contrapartida, evaluación de impactos, inclinándose por la aplicación del **Método de los efectos**. Sin embargo, como dice Bridier y Michailof «cualquier proyecto en el sector rural tiene sus particularidades propias, y mejor conviene adoptar un enfoque para el estudio durante la preparación de cada evaluación » (Bridier & Michailof, 1995). En efecto, considerando sus objetivos, sus diferentes campos de intervención y el contexto socio-étnico en el cual es implementado, la pertinencia del uso de uno u otro de los métodos no puede ser válida si este aspecto contextual es descuidado. Entonces desde el punto de vista poblacional, el método nos permitirá tener en cuenta lo mejor posible las repercusiones del proyecto en la evaluación de los efectos microeconómicos, previendo la medida de la utilidad económica y social del proyecto. Se trata, en otros términos, de ver cómo el proyecto permite a los beneficiarios construirse individualmente y socialmente, equiparse de tal modo que desempeñen un verdadero papel en la vida económica, social y política, y ser menos dependientes y encerrados.

#### **3.2.1 Planteamiento del método de los efectos:**

Se basa sobre indicadores de medición de efectos microeconómicos, indicadores de capital humano, indicadores de capital social e indicadores de capital institucional. Los primeros se ajustaron a los objetivos previstos por el proyecto, los tres últimos estuvieron no sólo en relación con los objetivos del proyecto sino también con el objetivo de nuestro análisis.

### 3.2.2 Indicadores según objetivos específicos:

En la agricultura y Desarrollo Rural: Sostenibilidad de nuevas alternativas de cultivos agrícolas implementadas, aumento de valor añadido a raíz de la transformación, empleos creados en las empresas de transformación de productos. Utilización del crédito y nivel de endeudamiento, atractivo residencial (%de habitantes de la región rehabilitada que responden <<no>> a la pregunta <<desear permanecer en el sector durante los 5 próximos años?>>

En la Infraestructura: Ganancia de tiempo a raíz de adaptaciones de carreteras, número de usuarios conectados a las redes y su grado de satisfacción, valor añadido generado por los equipamientos, empleos netos creados/mantenidos.

En la educación formal e informal: utilización o tipo de empleo después de un período de formación, tipo de transición, tipo de colocaciones.

En la ayuda a las empresas: Mantenimiento del empleo, progresión profesional, tipo de colocación duradera.

En ayuda a las asociaciones: participantes activos en las asociaciones, participación cívica, segregación/exclusión ver indicadores de capital social).

En la calidad de vida: utilización de las instalaciones, reducción de sentimiento de aislamiento ver indicadores de capital social siguiente.

En la cultura: frecuencia, números de empleos creados/salvaguardados, valor añadido.

### 3.2.3 Indicadores de medida del capital humano:

En la propuesta de indicadores para la medida del capital humano se consideraron dos ámbitos principales del capital humano, en cuanto a educación, se consideró el **nivel medio de instrucción y el nivel de alfabetización** (algunos autores hablan solamente del "nivel de escolaridad de la población en edad de trabajar"), esta conclusión se basa en gran parte en métodos de evaluación internacionales; en el sector de la salud, los dos indicadores principales fueron, por una parte la **esperanza de vida** en función de la salud y el estado de salud percibido por los individuos mismos o la **salud auto-evaluada**.

### 3.2.4 Indicadores de medida del capital social:

Para la medición del capital social, varios indicadores se tomaron en cuenta. En el cuadro que sigue, presentamos los más pertinentes.

Cuadro 7. Indicadores elegidos para medir el capital social

Confianza	Confianza hacia otros Confianza hacia las instituciones
Cohesión social	Respeto de la diversidad Responsabilidad civil Valores y modelo de sociedad
Apoyo social y redes de Proximidad	Frecuencia de las relaciones entre los fiadores y su ambiente de proximidad Calidad de las relaciones Solidaridad
Participación cívica y compromiso social	Sentimiento de pertenencia a la colectividad local Pertenencia a grupos comunitarios o participación a sus actividades Trabajo benévolo Participación cívica (incluida la participación política)

Fuente: Solange Van Kemenade, informe 2003, Canadá.

### 3.2.5 Indicadores de capital institucional:

Cuadro 8. Indicadores para la medición del capital institucional

Diversidad institucional	Parámetros cuantitativos y especialización de las Instituciones
Capacidad de funcionamiento	Capacidad en logística, en recursos humanos y Financieros
Cobertura institucional	Inclusión y nivel de población atendida
Transparencia y Responsabilidad social	Relación con la población, Nivel de confianza de la población Relación interinstitucional

Fuente: Elaboración propia del autor

### 3.3 Aplicación del método

La aplicación de este método y la realización del trabajo consistieron en dos etapas: Las investigaciones y el análisis de la información existente del Proyecto Ixil.

#### 3.3.1. Método de investigación

En relación a los objetivos en el marco de este estudio y con el fin de contribuir a la preparación de la evaluación ex-post del proyecto, se adoptó el planteamiento siguiente.

**a) Fase de Gabinete:** Consulta bibliográfica, antes y durante la duración del trabajo, se recurrió a mapas, documentos y datos del proyecto, informes secuenciales (POA's), y otro tipo de información sobre la situación socioeconómica del área. Además, de actualizar gradualmente el nivel de conocimiento sobre el capital social, humano e institucional.

**b) Fase Campo:** Las investigaciones/encuestas: Después de algunas entrevistas interpersonales con algunos líderes comunitarios y beneficiarios directos, a partir de una **muestra** representativa en las diversas comunidades del triángulo, se procedió a tres tipos de técnicas de investigación: entrevista directa, Observación y Documentación.

**c) Una investigación exploratoria basada en la observación:** Investigaciones semidirectas o entrevistas con las personas y las instituciones presentes. Primero se puede entender que una buena parte de las acciones del Proyecto Ixil ha tocado a la población del área por medio de Asociaciones e Instituciones locales. Entonces, la mejor manera de abarcar la población beneficiada fue entrevistar a esas entidades, segundo, uno de los objetivos específicos mayores del mismo proyecto era el fortalecimiento institucional, en ese marco, fue necesario investigar a los actores institucionales locales sin mezclarlos con la población, ya que han sido intermediarios en la intervención del proyecto. La segunda parte que es la más amplia del estudio fue la entrevista a la población beneficiaria del proyecto, por lo que la información recogida responde a los objetivos y a los aspectos de nuestro objeto de análisis.

#### 3.3.2. Muestreo:

La muestra y la repartición de las encuestas a nivel de los tres municipios del Área Ixil se hizo en forma interpersonal, llenado de boletas e informes existentes. La selección de las instituciones, comunidades y familias a investigar se hizo en base a criterios que se relacionan a las necesidades científicas del estudio o sea a las prioridades de intervención del proyecto.

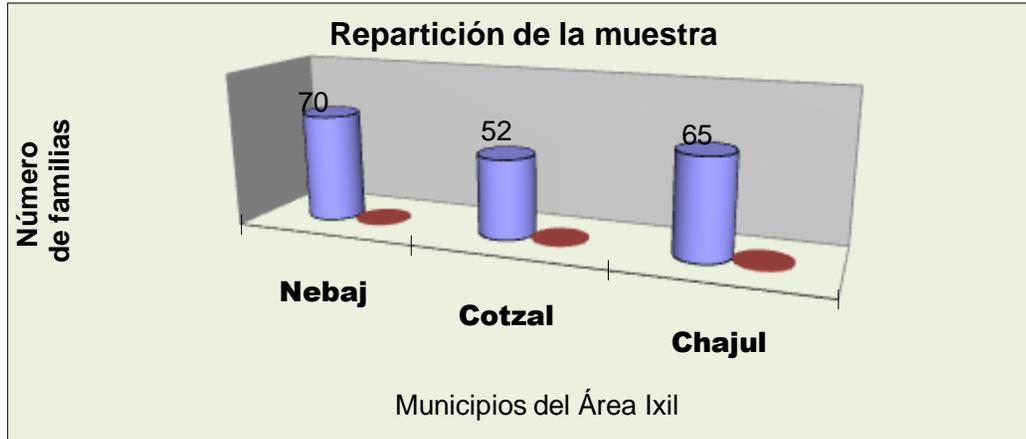
La información recabada concierne a dos ejes principales:

- a) La identificación de los efectos microeconómicos del proyecto, en perspectiva de la determinación de la utilidad económica.
- b) En perspectiva de sostenibilidad, la determinación de la utilidad social, institucional, humana y cultural supuesto que el nivel de inserción y los tipos de

lazos sociales constituidos, son determinantes para la persistencia de los efectos de la intervención.

En ese marco, 22 instituciones fueron formalmente investigadas y 157 familias repartidas en toda el Área de la siguiente manera: 52 en Cotzal, 65 en Chajul y 70 en Nebaj.

Cuadro 9: Composición de la muestra de estudio



Fuente: Elaboración propia del autor.

### 3.3.3. Análisis de datos

Después de documentar toda la información, se realizó un análisis de los datos procesando los mismos utilizando el programa Excel con las técnicas de tablas dinámicas, de cruces de datos y de análisis estadístico, test lógico, privilegiando los criterios de capital social, humano e institucional para las interpretaciones, considerando el cuerpo de conocimiento que sirve como base teórica.

## 4. ANALISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

### 4.1. Datos Generales:

#### 4.1.1. Etnias de los entrevistados

Entre hombres y mujeres que participaron en las entrevistas (51% hombres y 49% mujeres) cuyos datos fueron registrados, de la etnia Ixil el 83%, de la etnia K'iché 11%, 5% de ladinos y el resto Kanjobal y personas Mam. Los Ixiles y los ladinos están representados en todas las comunidades, mientras los K'iché suelen concentrarse en ciertas comunidades.

*Cuadro No 10. Etnias de los entrevistados*

Hombre	Ixil	Ixil	kanjobal	K'iche'	K'iche'	Ladino	Ladino	Mam
Mujer	Ixil	K'iche'	Kanjobal	Ixil	K'iche'	Ixil	Ladina	K'iche'
	85	8	3	4	32	4	17	1

Fuente: Elaboración propia del autor

#### 4.1.2. Composición de los hogares

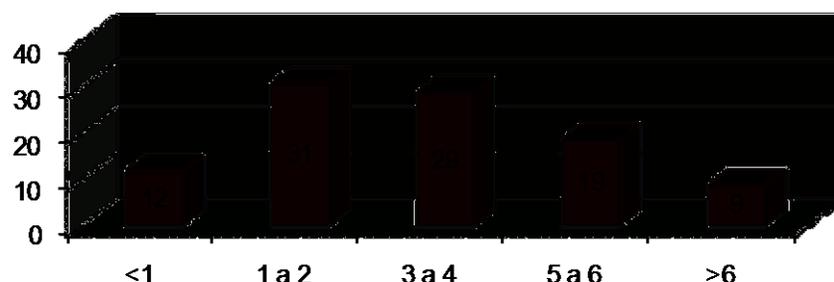
Los hogares consisten de un promedio de 6 personas incluyendo menores y adultos. En otras zonas rurales se distinguen 'hogares' de 'familias' porque los hogares consisten de personas a veces sin parentesco. En este caso del área Ixil, sin embargo, no se registraron personas sin parentesco viviendo en las casas entrevistadas, de manera que ambos términos 'hogar' y 'familia' se puede usar para referirse a la unidad productiva; la casa y sus parcelas. La distribución de hombres y mujeres es muy pareja, la diferencia es insignificante.

#### 4.1.3 Escolaridad de los adultos

Debido a razones históricas y de acceso a la educación se refleja el promedio general de 3,3 años de educación formal en estas personas. El 12% de los casos reportó ninguna escolaridad, el 31% de los casos su promedio es entre 1 y 2 años, o sea en estos casos algunos miembros saben leer y escribir otros no, el 29% oscila entre 3 y 4 años de escolaridad, mientras que el 19% tiene una escolaridad entre 5 y 6 años. En estos casos la mayor parte de los miembros ha tenido educación básica. Solamente en 9% de las familias la educación promedia es mayor de 6 años.

Gráfica No. 01: Nivel de escolaridad en las familias encuestadas

### Escolaridad de adultos



Fuente: Elaboración propia del autor

#### 4.1.4 Fuerza de trabajo en el hogar

En la gran mayoría de los hogares investigados, las mujeres y los hombres se dedican a las actividades productivas de la casa y las parcelas. En 91% de los casos por lo menos un hombre adulto se dedica a estas tareas y en 87% de los casos hay por lo menos una mujer adulta dedicándose a dichas actividades. Solamente en 5% de los hogares no hay ni hombre ni mujer que se dedica a las tareas domesticas, en estos casos muchas veces existen ingresos provenientes de salarios o otras fuentes externas.

#### 4.1.5. Ingresos Provenientes de Salarios

El porcentaje de familias que reportó ingresos por salarios de algunos de sus miembros es muy bajo en el área rural Ixil. En solamente 5,6% de los casos un hombre de la familia ganaba un salario promedio de Q1.225.00 por mes. La mayor parte de estos salarios son provenientes del sector educación (maestros) y salud. Entre mujeres este porcentaje es aún más bajo, solamente una de cada 100 mujeres tiene algún ingreso monetario de fuentes externas (salarios). Sobre todo fueron reportados mujeres que trabajan como domestica, a veces fuera de la zona. Sus salarios tienen un promedio de Q850.00 por mes. En términos absolutos, los hombres tienen 100 veces mas ingresos en salario que las mujeres (Q411.516 contra Q4.235.00 por año), pero estas cifras, si las promediamos entre las 497 familias investigadas da un monto de apenas Q69.00 por mes por familia o Q10.00 por persona por mes. En otras palabras, los ingresos por salario son una parte muy pequeña en la economía de la zona.

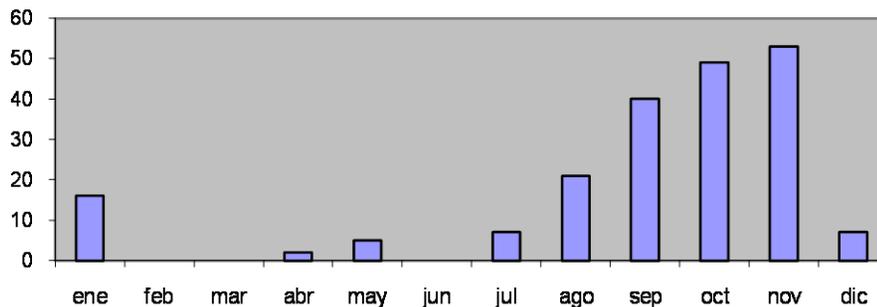
#### 4.1.6. Migración Temporal:

Un fenómeno conocido en la zona es la Migración Temporal en busca de fuentes de empleo para la subsistencia de las familias. En el 40% de las familias, por lo menos un miembro migra a otras zonas del país, normalmente no sale toda la familia; en el 92% de las familias migrantes, algunas personas se quedan en la zona. En estos

casos son sobre todo los hombres que migran (1,2 hombres por familia contra 0,1 mujer por familia). En el siguiente cuadro se puede apreciar los meses de salida.

Gráfica 02: épocas de migración

### Migración (mes de salida)



Fuente: Elaboración propia del autor

La duración de la migración es de un promedio de casi dos meses (1,86) y por lo general se hace solamente una migración por año.

No todas las personas que emigran ganan un salario, se reportan ganancias por familia desde Q300 hasta Q15, 000.00 por mes. De las mujeres que obtienen un ingreso durante la migración, la mitad dice poder disponer totalmente de este ingreso y un cuarto de ellas (26%) dicen poder disponer de este ingreso parcialmente.

## 4.2. Sistema de producción

### 4.2.1 Superficie sembrada y número de parcelas

La práctica del sistema de producción en el triángulo Ixil pasa por la labranza de diferentes parcelas, la cantidad de parcelas puede variar entre familias, desde una hasta más de 10 por familia, siendo el promedio de 3 parcelas por familia. La superficie promedio por parcela es de 20 cuerdas (25 x 25 varas).

**4.2.2. Uso de las parcelas:** Del total de parcelas, la mayor parte de los entrevistados (53%) le dan uso para bosque, esto puede ser bosque primario, prevaleciendo las coníferas y latifoleadas, el resto de bosque secundario o en recuperación. Los terrenos en ocasiones supera pendientes mayores al 60% que en su mayoría no aptas para la agricultura. Un cuarto del suelo se ocupa para el cultivo de maíz y frijol. El resto del suelo se ocupa para la siembra de otros cultivos, en estas parcelas domina el café, esto parece contradictorio con el hecho que buena parte de las familias recurren a otras familias para que les presten o alquilen tierra para la siembra.

Gráfico 03; Uso del suelo



Fuente: Elaboración propia del autor

Parte de las parcelas que se trabajan son arrendadas, 227 familias arrendan por lo menos una parcela, se hizo un análisis de los arreglos (y por tanto los costos) de pago de las parcelas, en casi la mitad de los casos (46%), el pago es en efectivo, el 21% le trabaja al dueño, el 24% no paga nada y en el resto de los casos (9%) lo pagan en especie o en jornales. Los que pagan en efectivo, pagan un promedio de Q23.00 por cuerda, existiendo variación, lógicamente que esto depende de las características y ubicación del terreno así como la relación entre las partes.

#### 4.2.3 El cultivo de Maíz

Como elemento cultural y milenario de la cultura Maya, el maíz constituye el cultivo más importante en el sistema de producción de la región Ixil (90% de las familias). Los rendimientos oscilan entre 2 y 4 quintales por cuerda (25\*25 varas) en la primera siembra, mientras que en la segunda siembra decrece a 1 o 2 quintales por cuerda. El flujo neto del cultivo es negativo, esto quiere decir, que la inversión es mayor que la producción. Del total de casos analizados, solamente 57 familias (11%) no pierden en el maíz y 11 familias (2,2%) venden un excedente que no supera los Q1000 por año. Por lo anterior se podría decir que el maíz es un cultivo 'subvencionado' o 'subsidiado'; en ocasiones, usan ingresos de otras actividades para invertir en la siembra del maíz. Obviamente, esto es apenas un análisis monetario, el hecho del cultivo del maíz en la zona no es solamente por razones culturales, sino por la importancia alimentaria y el costo de oportunidad, es decir, si estas familias tuvieran que comprar el equivalente del maíz producido, les saldría mucho más costoso, mas sin embargo por razones culturales y porque no existen otras alternativas que generen ingresos se dedican a este cultivo.

#### 4.2.4. El cultivo de fríjol

El fríjol es un cultivo importante en la zona pero menos frecuente que el maíz, 217 (43%) familias cultivan fríjol para autoconsumo, una de cada 8 familias reportan ingresos en la venta de fríjol (12,3%). Lo que más ocurre es el asocio con el maíz, pero también se cultiva en monocultivo, el fríjol asociado es 24 veces más frecuente que el fríjol como monocultivo, aparentemente, el fríjol asociado, tiene ventajas en

términos de la inversión de mano de obra por cuerda y en términos agronómicos, ya que el frijol es una leguminosa que fija nitrógeno al suelo.

#### **4.2.5. El cultivo del café**

En tercer lugar de importancia (de familias que lo cultivan) está el café, la diferencia con el maíz y el frijol está en el hecho que el café no se cultiva en toda la zona, solamente las partes menos frías se prestan para el cultivo del café, la otra gran diferencia radica en que se trata de un cultivo comercial y con flujo neto positivo. El total de 25 familias, con un total de 15 a 30 cuerdas en producción, de la cual obtienen un total de 3 quintales por cuerda (25\*25 Varas)

El precio del café ha sufrido bajas sensibles en los últimos años, debido a un aumento importante de producción en varios países, sobre todo Vietnam, se espera que la baja sea estructural y no coyuntural. En varios países de Centroamérica, gracias a una alta calidad de su café, se ha tratado de combatir la pérdida de ingresos por medio del acceso a nichos del mercado como son el café 'orgánico' y el café 'gourmet'. Esto ha aliviado la crisis para los caficultores que pueden participar en este mercado, pero hay indicios que estos mercados tarde o temprano también se saturen, lo cual tendría de nuevo un efecto negativo en el precio. Una situación particular son los beneficios de café, especialmente el café orgánico que trabaja la Asociación Chajulense.

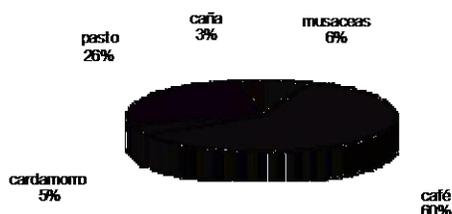
A pesar de esta problemática, el café constituye el cultivo que más ingreso da en la zona Ixil. Los ingresos han bajado debido a la problemática mencionada e incluso hay productores que han dejado de invertir en el mantenimiento de los cafetales, pero aún así el café da el mejor flujo neto de todos los cultivos.

#### **4.2.6. Otros cultivos en las parcelas**

Además del maíz, el frijol y el café encontramos otras actividades de importancia en la zona, en términos de superficie, aparece el pasto, le siguen las musáceas y cardamomo y en menor cantidad la caña de azúcar. El pasto, es una fuente de ingreso aún si la familia no tiene ganado ya que los rentan para otras familias que sí lo tienen.

El cardamomo es un cultivo que muy pocas familias reportan, pero llaman la atención los ingresos de estas familias que son relativamente altos (flujo positivo de Q2.640 por familia por año). Sin embargo, es imprudente hacer pronunciamientos tomando base de solamente 5 familias.

Gráfico 04; otros cultivos en las parcelas



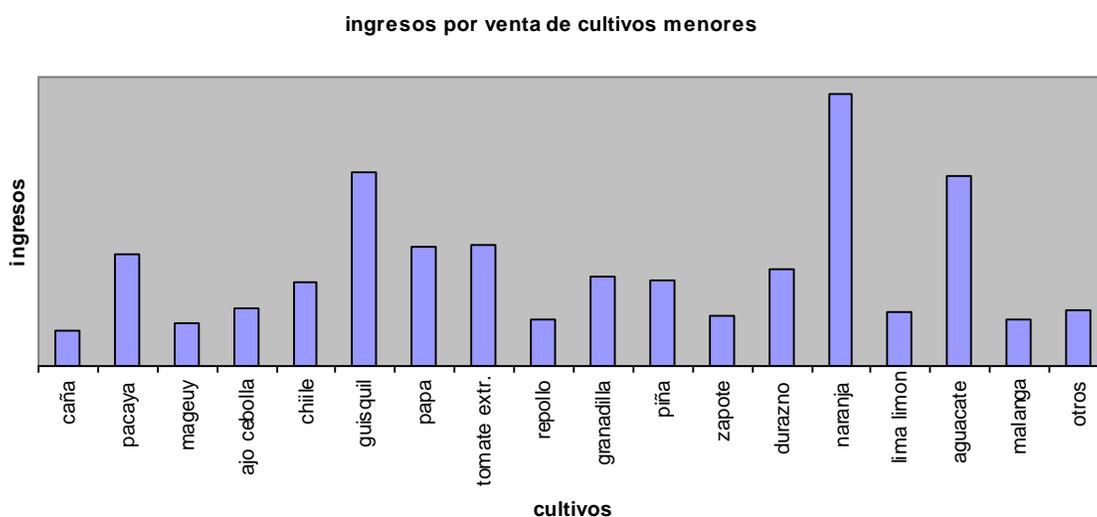
Fuente: Elaboración propia del autor

Las musáceas son el otro cultivo común en las parcelas, una de cada 10 familias tiene musáceas en cantidad suficiente para producir un excedente. Muchas veces se venden por racimo en el vecindario o en el mercado local, constituyendo un ingreso por familia que promedia de Q630.00 por cosecha, siendo mayores que los de la venta del frijol, pero menores a la venta de cardamomo o el café (por familia).

#### 4.2.7. Cultivos menores

En pequeñas cantidades tienen ‘cultivos menores’, refiriéndonos a toda siembra con área menor a una cuerda (25 x 25 varas), los ingresos provenientes de estos cultivos no son muy significativos en la economía de las familias, sin embargo, su importancia relativa aumenta a medida que las familias son más pobres. La venta de pequeñas cantidades de estos productos puede ayudar a aliviar necesidades puntuales del momento, pero en general se tienen que concluir que son para el sustento de la familia.

Gráfico 05: venta de cultivos menores (menos de 1 cuerda)



Fuente: Elaboración propia del autor

#### **4.2.8. Pérdidas y manejo pos cosecha**

Durante el estudio se obtuvieron datos sobre la manera de guardar los granos posteriores a la cosecha, sobresaliendo una larga tradición de la población Ixil en este sentido, el 95% de las familias guarda el maíz en tapanco o en trojas. El 5% restante usa sacos, silos u otros métodos. El resultado en términos de pérdidas pos cosecha es aceptable, las pérdidas que reportan las familias no pasan de 2,5% de la producción, esto es un nivel muy bajo y se puede concluir que las pérdidas pos cosecha no constituye un problema muy grande en la zona.

#### **4.2.9. Presencia de animales domésticos en los hogares**

Los animales más comunes en los hogares son las gallinas (en 87% de las familias), luego siguen los cerdos que podemos observar en 40% de las familias y las vacas (en 23% de las familias). Con menos frecuencia se encuentran ovejas<sup>10</sup> (21%), chompipes (17%), patos (16%) y cabras (4%). Obviamente, existe una relación entre la presencia de algunos de estos animales y el (micro-) clima de cada lugar. La cantidad de animales por familia refleja que tienen un promedio de 10 gallinas, 2 cerdos, 2 bovinos, 6 ovinos, 3 pavos o chompipes, 5 patos y 6 cabras.

De estos datos se puede derivar que la función de estos animales es el autoconsumo, aunque la venta de algunos animales puede ser significativa. Muchas veces tienen la función de un fondo de ahorro o de reserva que permita un ingreso inmediato cuando se presenta una emergencia. Los casos de familias que se especializan en la cría de animales son muy contados, con la excepción de las cabras y ovejas que en algunos microclimas cobran importancia significativa para la economía del hogar.

#### **4.2.10. Ganado bovino**

De las 112 familias que tienen ganado, solamente 7 familias tienen más de cinco animales. El promedio de bovinos por familia es de 2 ejemplares, se puede concluir que la ganadería bovina en la zona es muy incipiente y funciona como un ahorro para las familias así como para una mejora de la dieta alimenticia, Chajul es el municipio que más se dedica a esta actividad, además de no tener mucho ganado, las personas no disponen de mucho pasto, más de la mitad de estas familias tienen que pagar para usar potreros de otros dueños, lo cual representa un costo para estas familias. La zona Ixil no es zona ganadera y en consecuencia las grandes extensiones en pastos provocaría competencia con suelos para la agricultura y por tanto incidiría en la seguridad alimentaria de la zona. La mayor parte de los suelos aptos para agricultura se ocupan para la producción de alimentos y al convertir un alto porcentaje en pastos, afectaría la autosuficiencia de alimentos de la zona.

#### **4.2.11. Venta de animales y productos agropecuarios**

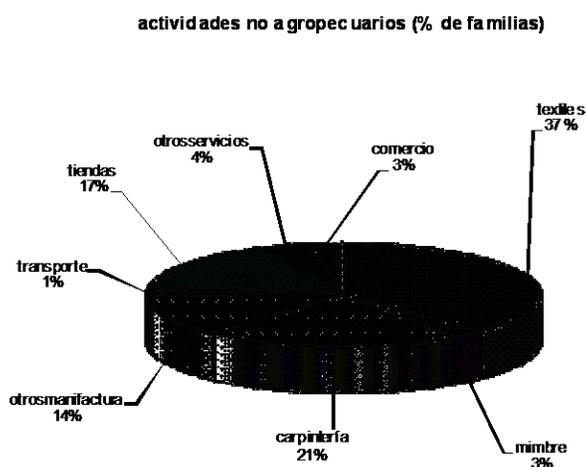
La venta de animales de traspatio cobra importancia para algunos hogares, los más vendidos son las gallinas, 178 familias realizan esta actividad con alguna frecuencia, vendiendo un promedio de 6 gallinas a un precio promedio de Q36.00. La venta de cerdos se reportó en 123 familias con un ingreso promedio de Q400.00. La cantidad promedio de ingresos por la venta animales es de Q1, 710. 52. Reportan que en la venta de bovinos significa para ellos un ingreso promedio de más de Q3, 600.00. Así, 41 familias tienen venta de ovejas con un ingreso promedio por familia de Q680.

Apenas 23 familias venden chompipes y para ellos significa un ingreso de solo Q111. Solo en 16 familias venden patos con un promedio de Q151.00 de ingresos por estas ventas. 7 familias venden un promedio de 3 cabras con un ingreso promedio de Q725. El promedio del total de ingresos por venta de animales es de Q635, pero esto es solamente un promedio y, como veremos en la tipología, existen diferencias grandes entre las familias.

#### 4.2.12. Actividades no-agropecuarias

Además de la agricultura y la tenencia de animales, existen actividades no agropecuarias que llegan a tener un peso económico de importancia. En la descripción de la tipología veremos que para un sector de la población, las actividades no-agropecuarias son su primer fuente de ingresos, una tercera parte de las familias (34%) desarrollan alguna actividad no agropecuaria que les de un ingreso. Entre estas actividades figuran la manufactura de textiles, tiendas, carpintería y otras manufacturas, como los más importantes en términos de cantidad de familias que lo desarrollan. En términos de flujo neto por familia, son más importantes las tiendas (Q31.200), la carpintería (Q3.100), textiles (Q2.800) y otros servicios (Q2.700).

Gráfico 06: actividades no-agropecuarias (cantidad de familias)



Fuente: Elaboración propia del autor

#### 4.2.13. Compra y venta de mano de obra

Es determinante para la caracterización de una unidad productiva si sus miembros tienen que recompensar un déficit en alimentación e ingresos vendiendo su mano de obra a otras familias ó si al contrario tiene un superávit que le permite pagar mano de obra ajena a la unidad. Este factor será uno de los criterios para la construcción de la tipología más adelante. Los datos enseñan que la gran mayoría (82%) de las familias compran o venden mano de obra en alguna época del año. Es decir, solamente el

18% produce con solamente lo que la familia tiene en fuerza de obra sin vender además su mano de obra. En 34% de las familias, por lo menos un miembro de la familia vende su mano de obra a otras familias. En 26% de las familias existe la situación contraria; no venden sino contratan mano de obra adicional. También hay un grupo de 22% en el cual se dan las dos cosas; venden en un momento dado mientras en otro momento pagan mano de obra ajena.

Gráfico 07: compra y venta de mano de obra

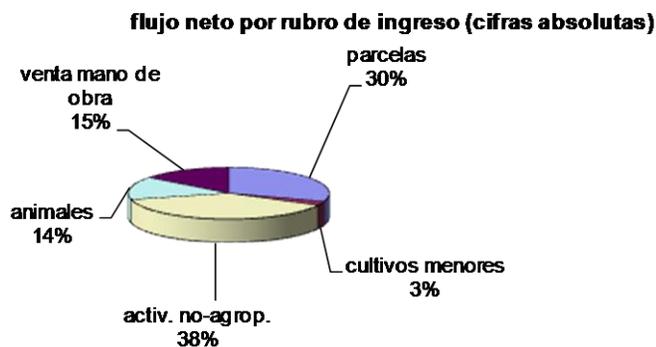


Fuente: Elaboración propia del autor

#### 4.2.14. Flujos de los diferentes componentes de la economía

Comparando los flujos netos de las familias sujetos a investigación nos refleja la importancia de cada una de las actividades, siendo las actividades no agropecuarias las que representan un ingreso importante, mas sin embargo es de considerar que cada tipología tiene su particularidad.

Gráfico 08 Flujo de rubros económicos



Fuente: Elaboración propia del autor

#### **4.2.15. El papel de la mujer**

La mujer juega un papel muy importante en las tareas diarias del hogar, las labores de ellas en las parcelas son limitadas. La gran mayoría de las tareas agrícolas las asume el hombre, en ocasiones, cuando hay una escasez de mano de obra en la parcela y la familia no dispone de recursos para contratar mano de obra adicional, la mujer asiste al trabajo, pero no es común verla en las parcelas. Las tareas de ella son más que todas las reproductivas, la alimentación, la casa, los animales y los cultivos menores. Durante las encuestas se trató de profundizar en el papel económico de la mujer en la zona Ixil, todas las tareas mencionadas tienen aspectos económicos. Se enfatizó en el estudio la participación en la venta de productos agropecuarios y además si ella podía disponer de este ingreso o era el hombre quien tomaba control de dicho recurso. En la mayoría de los cultivos menores ambos, hombre y mujer participan en la venta y ambos disponen del ingreso de estas ventas, en el caso de cultivos como el aguacate y el maguey, domina el hombre en la venta y dispone del ingreso. La participación de las mujeres en las acciones de desarrollo y en los espacios de participación es muy débil, sobre una muestra de 22 entidades entrevistadas, dos (2) son exclusivamente de mujeres (100%), y 7 (32%) tienen un cierto porcentaje de mujeres, menos de la mitad. Lamentablemente, estas dos asociaciones (Asociación de Mujeres de Xix y Marimba de la Mujer Ixil) no cuentan con oficinas propias ni equipo mínimo de funcionamiento normal. El resto de organización son representadas únicamente por hombres.

### 4.3 Sistema socio productivo

#### **4.3.1 Expresión de los representantes estatales**

Las observaciones de los poderes locales revelan que las organizaciones locales están bastante fortalecidas para garantizar cierto mantenimiento del tejido social, ya que ellos testifican que este último es muy importante en el desarrollo del Área Ixil en todas sus formas. Sin embargo, hay que subrayar que si las municipalidades y las asociaciones mantienen relación mutua, aparentemente esa relación no va más allá del proceso de legalización, piensan que el cierre del Proyecto Ixil es un apoyo menos.

#### **4.3.2. Fortalecimiento institucional:**

Se subraya que el marco del fortalecimiento institucional, los tres municipios son dotados ahora de un plan de desarrollo a mediano plazo, de tal manera que se supone facilitar futuras acciones u operaciones para el mejoramiento del Área. Por lo tanto, la actualización de aquellos planes es muy importante, ya que como lo veremos, el contexto va evolucionando. También, la iniciación a la gestión interna que implementó el Proyecto Ixil a nivel de las Unidades Técnicas Municipales constituye una de las mejores herencias. Recientemente con el apoyo de USAID se tienen planes Estratégicos y un plan de la Región Ixil..

#### **4.3.3. Influencia de la Agricultura de subsistencia**

La mayor parte de la población practica la agricultura de subsistencia, no se atreve a involucrarse en las actividades crediticias por miedo de imposibilidad de reembolso, ya que la agricultura – única actividad económica de ella – no permite más que lo necesario para la alimentación familiar. Mientras tanto, esa característica de la gente

es deseable para el desarrollo del campo financiero de la región, pero su exceso por cualquier razón que sea puede ser un factor limitante al crecimiento económico del área, además de los demasiados requisitos de los tres bancos existentes en el área, situación inalcanzable para los agricultores de ese nivel.

#### **4.3.4. Diversidad étnica**

Mientras tanto, la multiétnicidad es aceptada sin problema en el Área Ixil. La mayor parte de las entidades entrevistadas tienen más de una (1) etnia. Por lo tanto, esa diversidad no aparece como causa de los conflictos que se observan entre las entidades, más bien las diferencias se deben a razones políticas, diferencias de enfoque y finalmente a la tierra. Sólo una de ellas piensa que la diversidad étnica es una desventaja.

#### **4.3.5. Conflicto**

Revelan que suelen tener conflictos con otras entidades locales 5 de las instituciones entrevistadas, por lo general, los responsables/representantes estiman que el nivel de confianza que la población tiene en las instituciones supera el 60%. Lo que se aclarará y se verificará con las encuestas directas a la población (las familias). Uno de los factores de la inclusión de ellas en la población es la proximidad y la cercanía a los pobres. En este caso, representan un potencial institucional provechoso para acciones comunitarias. Sin embargo, su eficacia es todavía limitada a su capacidad de evaluar las necesidades micro y macro de los pobres.

#### **4.3.6. Relación interinstitucional**

Siempre desde el punto de vista de la inclusión regional, es interesante analizar las relaciones entre las instituciones locales( FONAPAZ, SEGEPLAN, COOPERATIVA IXIL, MUNICIPALIDAD, ESCUELAS, ), la cobertura, la eficacia y el control que mejoran si mantienen buenas relaciones entre ellas. Sólo dos declaran mantener ninguna relación con otras asociaciones, pero, un indicador importante para abarcar el nivel de la gestión regional es la relación con las autoridades locales, en ese caso 5 de 22 dicen que no tienen ninguna relación con la municipalidad en el tema agropecuario.

#### **4.3.7. Funcionamiento de las entidades**

Los principales problemas que revelan que tienen en su funcionamiento son en orden decreciente: falta de fondo (financiero o económico), falta de logística y falta de capacitación (formación).

#### **4.3.8. Apoyo del Proyecto Ixil:**

El apoyo del PI es mayormente técnico (incluso logístico) y financiero; sólo una asociación (4%) revela recibir apoyo para legalización. Además, la mayor parte de ellas se legalizaron antes del inicio del Proyecto Ixil, 19 de 22.

El apoyo del PI hacia las instituciones locales en el campo de la formación del personal, manejo institucional es muy bajo, de tal manera que no garantiza la sostenibilidad de las instituciones en el futuro debiéndose a la eficacia gerencial, de las entidades que se considera baja. Así, sólo 4 de ellas (o sea un 18%) revelan haber recibido un cierto apoyo en formación (lo que no iba más allá de un año).

La escasez de capacidad del personal de ellas, sobretodo en manejo de información computarizada es importante. Se debe notar que sólo 4 (18%) de ellas pedirían un apoyo en capacitación si el Proyecto Ixil tuviera que continuar. Sólo 5 de ellas no manejan datos computarizados, pero lo obsoleto del equipo y el bajo nivel en informática, hacen que un reto para la mayoría de las entidades no estatales.

Por lo tanto, la gran mayoría (91 %) piensa que la intervención del PI ha sido una oportunidad/ventaja en la lógica de desarrollo del Área Ixil. Preguntándoles su nivel de satisfacción, más del 70% está muy satisfecho y el resto 27% están bastante satisfecho; sólo 2 (9%) piensan que la intervención del Proyecto Ixil ha sido un esfuerzo insuficiente mientras que 4 (18%) tendrían como nueva petición "un seguimiento" de las mismas acciones si el PI tuviera que continuar en el área.

Para mayor claridad de las características de los 6 tipos de unidades productivas, se presenta el siguiente cuadro comparativo.

Cuadro 11: cuadro comparativo de los seis tipos de unidades productivas

	Tipo 1 Productor con actividades no- agropecuarias	Tipo 2 Trabajador agropecuario	Tipo 3 Productor de subsistencia	Tipo 4 Productor pequeño	Tipo 5 Productor mediano	Tipo 6 Productor comercial
% de la muestra	14	17	41	14	9	5
Superficie parcelas	65	46	59	115	126	305
Flujo neto total	11.800	2.110	310	3.300	8.500	13.100
Flujo total parcelas	-73	-82	75	1.790	6.170	11.900
Flujo activ. No- agropec.	11.000	412	424	11.500	1.320	3.460
Flujo venta de animales	890	312	401	1.550	3.190	3.000
Ingresos venta de mano de o.	1.060	2.030	610	930	990	1.230
Patrimonio (Q)	57.800	28.500	35.300	86.250	59.400	216.500
Índice mano de obra	2,5	1,8	2,3	2,2	2,6	2,7
Índice acceso a tierra	2,8	2,1	2,4	2,7	2,9	2,8
Escolaridad (años)	4,3	3,5	3,5	3,8	4,0	3,5
% familias que migran	36%	46%	44%	42%	19%	13%

Fuente: Elaboración propia del autor

### 5.2.1 Tipo I: Productor con actividades No Agropecuarias

Este tipo de productores son los que tienen actividades no agropecuarias, muchas veces además de las siembras y el trabajo en las parcelas. Se distingue de las demás categorías por el hecho que su principal actividad no es la producción agropecuaria. El flujo neto proveniente de las actividades no-agropecuarias es mucho mayor que el flujo neto proveniente de sus parcelas.

Incluso tiene tres veces más ingresos de actividades no-agropecuarias que el tipo 6, el productor comercial. La mayor parte de ellos, sin embargo, siembra maíz, pero no es para la venta, algunos siembran frijol, también para el consumo. Pocos tienen una pequeña parcela de café o musáceas, pero no producen ingresos significativos. Sus parcelas trabajadas suman 65 cuerdas por familia. En comparación con los demás no es mucho; apenas un poco más que el tipo 3, el productor de subsistencia que tiene menos ingresos de todos. El flujo neto total de sus parcelas es negativo; el productor con actividades no-agropecuarias usa sus ingresos para subsidiar o financiar sus parcelas. También el ingreso de venta de animales y productos pecuarios es bajo.

En cuanto al flujo neto de estas unidades de producción el tipo 1 (Q11.800) se pone a la par del tipo 6, (productor comercial) el productor con el mejor ingreso. La diferencia es la fuente de este ingreso; el tipo 6 lo recibe de su producción agropecuaria y el tipo 1 lo obtiene de actividades no-agropecuarias.

Su patrimonio promedio es de Q 58.000.00 y con esto se sitúa entre los tipos 3 y 4, o sea no es mucho, considerando que tenga alto flujo, refleja el hecho que no tienen mucho terreno y lo que tiene es para su sustento.

El índice de mano de obra en este grupo es alto (2,5), tiene cierta capacidad para contratar mano de obra y muy poco vende su mano de obra, tiene un excedente que le permite pagar el trabajo a otros. Pero menos que los tipos 5 y 6 probablemente porque la agricultura para él es para subsistencia y en las actividades no-agropecuarias ocupa relativamente poco personal.

Su índice de acceso a la tierra es alto también (2,8), comparable con los productores grandes, los tipos 5 y 6. Esto quiere decir que no tienen problemas en conseguir terrenos para sembrar e incluso algunos tienen de sobra para que otros siembren en sus parcelas.

El 36% de familias tiene algún miembro que migra temporalmente a otras partes del país. Es un porcentaje más alto que el de los tipos 5 y 6, pero más bajo que los tipos 2, 3 y 4.

Otros detalles que valen la pena mencionar de esta categoría es que tiene el nivel de escolaridad más alto de todos, suelen vivir en los caseríos y aldeas. También hay un número relativamente alto de personas con salarios, comparable con el tipo 5. Las mujeres en este grupo logran un salario más alto que los hombres en este grupo.

### **5.2.2 Tipo II: El trabajador Agropecuario**

El 'trabajador agropecuario' el tipo II, se distingue de los demás por el hecho que depende fuertemente de la venta de su mano de obra. Su ingreso monetario es uno de los más bajos de la tipología. Solamente el productor de subsistencia tiene ingresos más bajos. El flujo neto total de las parcelas de estas familias es bajo (Q2.100) y por medio de la venta de mano de obra se complementa el ingreso y el déficit en comida producida en las parcelas propias. Cultiva maíz,

fríjol y musáceas en cantidades pequeñas. Se encuentran algunos caficultores pero con parcelas muy pequeñas y ingresos muy bajos o nulos. Este grupo tiene el más alto porcentaje de familias que produce menos de una libra de maíz por persona por día (42%) También en promedio la cantidad de maíz producido por persona es el más bajo de los diferentes tipos de productores (1,49 lbs./pp/día).

El nivel de ingresos no agropecuarios, el nivel de ingresos de la venta de productos agropecuarios es muy bajo. En comparación con el tipo 3, el productor de subsistencia, su flujo neto es un poco más alto pero su patrimonio es más bajo. Su patrimonio de 28.500 que es el más bajo de todos. La diferencia con el tipo 3 es que logra un flujo monetario más alto (porque tiene dos veces más ingreso de la venta de obra que los demás) pero a la vez tiene menos posibilidades de cultivar su propia comida. Lo que les sitúa más o menos a niveles comparables de pobreza.

Su índice de mano de obra (1,8) el más bajo de todos, lo que era de esperar ya que esta categoría se caracteriza por un alto porcentaje de la venta de su mano de obra y muy poco pagan mano de obra a otros.

El índice de acceso a la tierra 2,1, también es el más bajo de todos. Este índice refleja que un número relativamente alto es obligado de buscar terrenos ajenos para cultivar.

Total superficie de sus parcelas es de apenas 46 cuerdas, el más bajo, esto explica porque este tipo de productor se ve obligado a complementar su producción con la venta de su mano de obra.

El 46% de estas familias migran anualmente a otras zonas del país en búsqueda de ingreso adicional, es el porcentaje más alto de la tipología.

### **5.2.3. Tipo III: El Productor de Subsistencia**

El 'productor de subsistencia' se distingue de los demás por el hecho que tiene el flujo neto más bajo de todas las categorías. Se puede decir que es el más pobre en conjunto con el tipo 2. Es el más pobre en cuanto a su ingreso monetario, tiene más terreno a su disposición, es más independiente que el tipo 2, pero el manejo de dinero es inferior.

La economía de éstas familias se mueve al margen de la economía monetaria. Su flujo promedio por año (Q300) es casi nulo. El flujo neto promedio de sus parcelas es muy pequeño, apenas positivo (Q75), quiere decir que no dispone de dinero y su economía no necesariamente es monetaria.

En sus parcelas producen maíz y fríjol, pocas musáceas con ingresos negativos en el maíz y un pequeño excedente en el fríjol. La superficie promedio a su disposición es de 59 cuerdas, lo que lo pone en penúltimo lugar después del tipo 2. Se encuentran unos productores de café entre ellos, pero como constatamos en el caso del tipo 2, la productividad es baja y los ingresos mínimos. En el 36% de estas familias se produce menos de 1 libra de maíz por persona por día.

Asimismo, la venta de animales y productos pecuarios es muy baja (Q400), tiene menos gallinas y chompipes que los tipos 4-6, pero a pesar de eso, vende más. No se da el lujo de comérselos, los grandes sí comen sus pollos porque tienen más pero venden relativamente menos. También el número de ganado mayor, como caprinos, ovinos y bovinos es muy bajo en estas familias.

Sus ingresos no-agropecuaria son muy bajos (Q400) y en cuanto a ingresos de salarios ocupa el penúltimo lugar. En cuanto a su patrimonio 35.300 también está en el penúltimo lugar, después del tipo 2. Su única ventaja sobre el tipo 2, el 'trabajador agropecuario', es que dispone de más tierra propia.

El índice de mano de obra es de 2,3 un poco más que el tipo 2, pero la capacidad económica para pagar mano de obra es poco, Estos productores usan arreglos de intercambio de mano de obra sin que involucre el pago en dinero efectivo.

El índice de acceso a la tierra es 2,4 Este índice refleja que un número alto de estas familias cultiva parcelas ajenas, o sea no disponen de suficiente terreno para satisfacer sus necesidades básicas, existe migración en un 44% de estas familias.

#### **5.2.4. Tipo IV: El productor pequeño**

El 'productor pequeño' es un productor con un bajo nivel de ingreso pero que se distingue en algunos sentidos de los anteriores tipos de productores. La diferencia principal es que algunos rubros productivos de su economía producen un pequeño flujo positivo, tanto sus parcelas (tienen a disposición un promedio de 115 cuerdas por familia) como sus animales. Los ingresos de las parcelas de café, de actividades no agropecuarias y de la venta de animales y productos pecuarios son unos cuatro veces más en comparación con el tipo 3. También la cantidad de animales en estas familias es más alta. Sobre todo son especies menores y ovejas (en esta categoría se encuentra la mayor cantidad de familias con ovejas, pero sus rebaños son de apenas 5 animales) y algunas vacas (una de cada 3 familias tiene una o dos vacas). La cantidad de animales por familia es baja. Su patrimonio promedio (Q86.000) es más que el doble.

Aunque se distingue claramente del tipo 3 en el sentido que tiene una participación en el mercado, su flujo neto total de Q3.300 es todavía pequeño. Este tipo de familia todavía está en un nivel de vulnerabilidad económica. Una diferencia con el tipo 3 es que estas familias tienen una mejor defensa ante eventualidades y los pocos animales que tienen, les da un cierto margen para hacer ventas rápidas en caso de emergencias y necesidades puntuales.

Su nivel de precariedad se expresa también en su índice de mano de obra de 2,2, comparable al de tipo 3, significando que estas familias no tienen muchos recursos para contratar mano de obra ajena.

En cuanto a su acceso a la tierra, el índice de 2,7 demuestra que tienen menos problemas para conseguir terrenos aptos para la siembra (algo que se refleja

también en su patrimonio). Por otro lado su bajo nivel de ingresos se expresa en un porcentaje relativamente alto de personas que migran (42% de las familias)

### **5.2.5 Tipo V: El productor mediano**

El 'productor mediano' no se distingue mucho del anterior, el tipo 4 en cuanto a su patrimonio, ni en la extensión de sus parcelas (126 cuerdas). Lo que sí lo distingue es su nivel productivo. Contando con recursos comparables, logra una productividad mucho más alta de sus parcelas.

El flujo neto promedio del tipo 5 (8.500 por año) es casi tres veces más que el tipo 4. Esta diferencia se debe sobre todo a los resultados del café y la venta de animales y productos pecuarios. También entre los del tipo 4 se encuentran caficultores, pero de alguna manera los ingresos de los caficultores del tipo 5 son casi tres veces más alto.

La otra diferencia es la importancia de animales de estas familias. El flujo neto proveniente de la venta de animales y productos pecuarios es dos veces más en comparación con el tipo 4. La cantidad de animales es más grande y la importancia del ganado bovino es más grande. Encontramos cabras, ovejas y vacas (una cada tres familias promedio de 4) tienen más potrero propio y más extensión que los productores del tipo 4.

Su índice mano de obra (2,6) es de los más altos, este productor tiene capacidad para contratar mano de obra ajena y así mejorar su producción. La principal diferencia con el tipo 4 es esta: paga 3,5 veces más mano de obra ajena en comparación con el productor pequeño y casi 5 veces más que el productor de subsistencia.

El índice de acceso a la tierra es de 2,9. Este índice es el más alto de la tipología, lo que significa que no tiene problemas de acceso a tierras cultivables y un porcentaje alto tiene terreno suficiente para permitir que otros la usen para sus siembras.

Su margen de seguridad y algún excedente de su producción se expresa también en la poca necesidad de migrar para ganarse un ingreso adicional. En los anteriores tipos el porcentaje de familias que migraba giraba alrededor de los 40%. Entre las familias de la categoría del 'productor mediano', este porcentaje baja a 19%.

### **5.2.6. Tipo VI: El productor comercial**

Finalmente, está el tipo 6 o el 'productor comercial'. Este productor se distingue por su alto nivel de participación en el mercado. Sobre todo se distingue por un patrimonio alto, casi cuatro veces el del tipo 5. El total de superficie a su disposición es de 305, casi 7 veces lo que tiene el productor del tipo 2. Igualmente, el flujo neto (Q13.100) en su unidad de producción es el más elevado, pero recordemos que el productor con actividades no-agropecuarias tiene un nivel de flujo neto similar al del tipo 6.

El flujo neto proveniente de los animales es similar al del tipo 5, la diferencia es el ingreso del café. Son las actividades no agropecuarias que desarrollan una parte de estas familias y el café que hacen la diferencia. El flujo neto proveniente del café es más que el doble del flujo neto del tipo 5 (Q14.200 contra Q6.800 respectivamente).

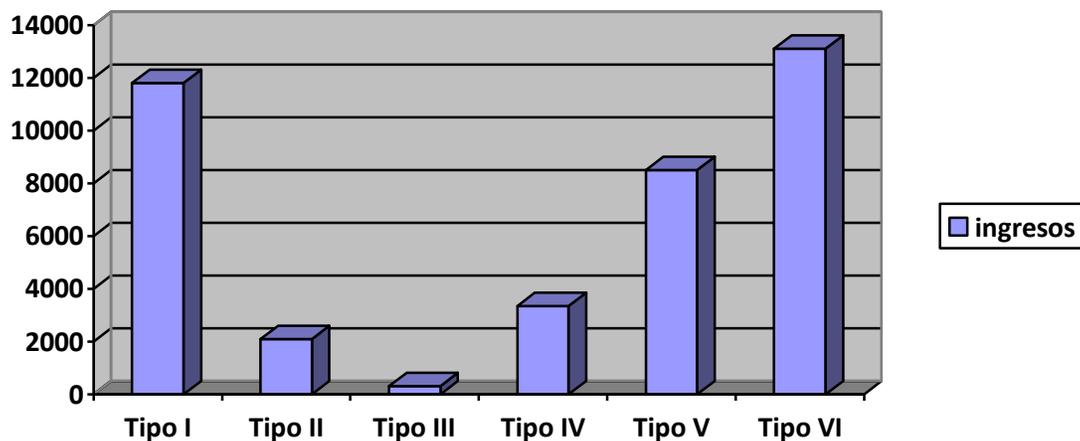
Tiene el índice de mano de obra mas alto de todos 2,7 Este productor se apoya bastante en la mano de obra de otros. Paga entre 8 y 9 veces más mano de obra que el tipo 2. El índice de acceso a la tierra también está entre los más altos, parecido al tipo 5. Por lo general no necesitan pedir prestado terrenos ajenos y una buena cantidad de ellos más bien tienen para dar terrenos a otros.

La importancia de los animales cobra importancia económica en estas familias de manera parecida al tipo 5. Tiene más cantidad de animales y además tiene más potrero propio y más extensión que los anteriores tipos.

Al final un detalle: La mitad de estas familias dejan de sembrar maíz y prefieren comprarlo. Esto no ocurre en ninguna otra categoría. Los que producen maíz lo hacen con un superávit; produce casi dos veces mas maíz por persona por día que el tipo 2 (2,83 lbs./pp/día)

Es el tipo de familia que menos migran (13%) a otras partes del país y por menos tiempo. Aparentemente este grupo de familias no tiene la necesidad de ganar un ingreso adicional fuera de la zona.

Grafica No. 09; Flujo Neto por tipo de productor



Fuente: Elaboración propia del autor.

#### 5.4.1. Capacidad de endeudamiento:

La “capacidad de endeudamiento”, de cada tipo de unidad productiva como lo hemos definido en la tipología está en dependencia del flujo neto de la totalidad de la unidad productiva y el patrimonio. El flujo neto de la mayoría de las familias es **bajo e inseguro**, de no poder soportar los pagos de cuotas con los ingresos de la familia, la unidad productiva entre en el dilema de tener que vender animales, bienes o, en el peor caso, tierras y la casa. De las entidades fortalecidas por el proyecto Ixil se encuentra la Cooperativa Todos Nebajenses, Asociación Chajulense, Asociación de Desarrollo Integral Kotalense, los que han facilitado el acceso al crédito a los beneficiados directamente por el Proyecto Ixil y las entidades bancarias del lugar (BANRURAL y El banco G y T).

#### 5.4.2. Sujeto a crédito rural

Tomando en cuenta los datos del estudio de campo, hay que concluir que las familias de los tipos 2 y 3 se encuentran en una situación tan delicada que no es recomendable incluirlas en programas de crédito. Aún para buena parte de las familias de tipo 4 el crédito representa un riesgo tanto para el que da el crédito como para ellos mismos. En el caso del tipo 4, habrá que ver cada caso particular y adaptar el monto a la capacidad de pago de cada familia. Los tipos 1, 5 y 6 son los tipos que representan menos riesgo. Estas familias tienen un margen suficiente para responder al riesgo de un crédito.

Si se asume que la mitad del tipo 4 puede ser sujeto a crédito con montos pequeños implicaría que un 65% de la muestra no sería sujeto a crédito. Si lo contrastamos con datos de las encuestas en donde el 41% de la población ya tiene acceso al crédito podríamos concluir que la demanda de crédito en la zona ya está satisfecha.

Lo importante en este caso es que no son los mismos 41% que tienen crédito y los que califican para crédito según esta tipología. Resulta que entre todas las categorías hay un buen porcentaje de familias que por lo menos una vez han calificado para un crédito, aún entre los más pobres. Ellos han tenido créditos de alto riesgo (por su baja capacidad de endeudamiento) y esto explica que un buen porcentaje de ellos han tenido problemas con el cumplimiento de los pagos.

Por otro lado, la banca formal, en este caso el BANRURAL, solo ha sido responsable por 13% de estos créditos, el resto fue otorgado por cooperativas y asociaciones (30%), prestamista, usureros y vecinos (37%) y por 'otros' (20%). Es probable que los más pobres no califiquen para crédito formal, ni para intermediarios financieros y recurren a prestamistas locales, poniendo aun más en peligro su estabilidad, ya que se suelen cobrar intereses mayores en estos casos.

## 5. CONCLUSIONES

### 5.1 Situación Socio-Económica

Luego de haber establecido y recopilado la información se determinó que el Proyecto Ixil logró cambios en la calidad de vida de los beneficiarios dejando personas capacitadas en aspectos de agricultura, quienes no han tenido el apoyo institucional ni el seguimiento de asistencia técnica adecuada. Mediante la ejecución del Proyecto Ixil, se fortaleció el nivel del capital humano por la prestación de los servicios básicos escolares y el otorgamiento de becas de estudio y el programa de Seguridad Alimentaria, debido al tiempo de intervención y a la magnitud de las necesidades según tipologías determinadas y establecidas, se ha quedado muy corto en su intervención.

Al lograr la sistematización de las actividades realizadas durante el periodo laborado en el Proyecto Ixil, en comparación a los resultados de las entrevistas realizadas nos permitió establecer un parámetro de comparación, identificación y clasificación de los criterios establecidos en los objetivos planteados al inicio de este estudio.

### 5.2. Recursos Agrícolas:

En el tema de los recursos agrícolas se analizó la correlación entre los tipos de unidades productivas y los diferentes climas existentes en la zona Ixil, la correlación encontrada es muy leve, las diferencias encontradas no justifican hacer una tipología mas basada en el clima, altura. Por ejemplo, un “caficultor” se perdería por diferencias económicas (abismales) entre los diferentes caficultores. En la actual tipología se puede distinguir entre caficultores pequeños con bajos rendimientos y caficultores comerciales. Pero cuando se relaciona a la producción de Granos básicos se hace muy fuerte este tipo de diferencias.

Hay una leve relación entre el clima y la tipología, los productores con más ingresos tienden a vivir mas en clima templado, esto es una influencia del café como rubro mas importante en el flujo total de las familias, los recursos naturales como el Suelo, agua, flora y fauna se encuentran susceptibles a ser dañados de forma irreparable si no se toman en cuenta el contexto del presente trabajo, como de la topografía del lugar y su vocación agrícola y boscosa, también es importante considerar el avance de la frontera agrícola.

Se podría esperar, por ejemplo, conforme los estereotipos vigentes, que los ladinos se iban a encontrar entre los tipos 1, 5 y 6. Comparando los tres grupos principales, Ixil, K'iché y ladinos, pero realmente hay una sobre representación de ladinos en los grupos con más recursos, pero igual se encuentran ladinos en los grupos más pobres y llama la atención el bajo porcentaje de ladinos entre el tipo 1, un grupo que tiene un flujo neto comparable con el grupo 6. Las personas K'iché son sobre representados en el tipo 4, pero también en los grupos 1 y 3.

De acuerdo a las condiciones de la tipología se puede concluir que el agricultor de la zona del área Ixil en su mayoría, tiene muy pocas posibilidades de ser sujeto de crédito, debido a que las personas son clasificadas como muy pobres, y su proyección productiva es muy baja, por lo que se deben impulsar proyectos productivos subsidiados.

### 5.3. Clasificación de Productores:

Como ya fue dicho, una tipología de productores es una herramienta que permite a un proyecto profundizar su conocimiento y formular su estrategia de intervención ya que ayuda a distinguir entre las diferentes categorías de habitantes de una zona y permite precisar su grupo meta y diseñar la estrategia para cada una, como el facilitar la intervención institucional por parte del estado.

Para replicar este tipo de estudios se deben utilizar los criterios de **sistemas de producción** definido por los diferentes climas, sin embargo fortalece mas la definición de estrategia de intervención y del sujeto a crédito, combinados con diferentes criterios, considerando el flujo neto familiar, el patrimonio, el acceso a la tierra y la venta y compra de mano de obra por la familia determinándose 6 criterios que forman una combinación entre factores agro climatológicos y socio-económicos.

Para establecer las tipologías en otros contextos deben considerarse varios aspectos, resaltándose primero: el **índice de importación y exportación de mano de obra**, la cantidad vendida versus la cantidad comprada en una familia, entre más alto es el índice, más mano de obra se contrata (y menos se vende). El segundo índice es similar pero refiere al **acceso a la tierra**. Refleja la relación entre la necesidad de cultivar en terreno ajeno. Las familias con índice bajo dependen de otros para sembrar poder desarrollar sus labores agrícolas de sustento. Las familias con un índice más alto, siembran en terreno propio o hasta les sobra para que otros siembren.

Se determinan que distinguen 6 grupos de productores con sus características agro económicas definidas, propuestas por el proyecto Ixil. Dos de ellos se distinguen porque no viven en primer lugar de su producción agropecuaria. Son el tipo 1 y el tipo 2 que viven de producción no agropecuaria y de la venta de su mano de obra respectivamente. Luego, los otros 4 grupos, desde el “productor de subsistencia” hasta el “productor comercial” son productores agropecuarios que tienen diferentes niveles económicos. El tipo 3 está en un nivel de extrema pobreza (constituye el grupo más grande) y vive prácticamente fuera de la economía monetaria. Su lucha diaria no es más que conseguir suficiente comida para los integrantes de la familia. El tipo 4 está un poco mejor y tiene una pequeña participación en el mercado. Los tipos 5 y 6 tienen ya un nivel mayor con resultados positivos, capacidad de pagar mano de obra y una importancia cada vez mayor del café y la parte pecuaria. Los criterios siguen siendo validos a los presentados en la fase de resultados.

#### **5.4. Validación:**

Por estos resultados observados se mantiene válida la clasificación tipológica planteada por el equipo de trabajo del Proyecto Ixil, información que debe utilizarse de forma responsable para el establecimiento de nuevas propuestas de proyectos de Desarrollo y Programas Sociales para la implementación de estrategias de combate a la pobreza.

A finalizar este documento de sistematización se sugiere considerar que el Proyecto Ixil contribuyó a la reconciliación y consolidación socioeconómica de la zona para que nuevos proyectos puedan lograr sus objetivos será fundamental involucrar a las familias de todos los niveles de la zona en el proceso de rehabilitación y desarrollo, con un análisis técnico y aplicable, sin discriminación de edad, sexo o corriente ideológica. Estos proyectos deben decidir en primera instancia con qué categorías de esta tipología pretenden trabajar, una posibilidad es intervenir sin descartar a ningún grupo, pero la experiencia demuestra que los proyectos que no distinguen y no definen su grupo meta, terminan trabajando para los sectores superiores de la sociedad y son ellos los que se hacen más visibles y exigen más.

## 6. RECOMENDACIONES

### 6.1. Estrategias de intervención

6.1.1 En una intervención futura se debe valorizar los capitales no materiales que se van acumulando en el área, de la misma manera, toda acción que pretende disminuir el nivel de pobreza en el Área Ixil debe enfocarse en la utilización de las posibilidades ofrecidas por la dinámica socio-institucional para desarrollar actividades económicas, al empezar por lo principal que es el agropecuario. Se necesita incluir también el capital social *individual* en la red del capital *comunitario* para descartar el sentimiento del “ego” de tal manera que produzca el capital comunitario cooperación y civismo. Un proyecto o intervención que no distingue la tipología identificada por el proyecto Ixil y este documento de sistematización, cae fácilmente en la tentación de trabajar con los que ya tiene cierto nivel de recursos porque son ellos los que pueden intervenir en innovaciones con más facilidad y son ellos los que en determinado momento pueden contratar mano de obra adicional. El mensaje técnico debe de ser diseñado especialmente para que exija un mínimo de costo de parte de los beneficiarios y para que sea de acuerdo a las necesidades y prioridades de ellos.

6.1.2. Desde los datos expuestos en este informe, se deriva como recomendación lógica que otras entidades de intervención deben concentrarse en la producción de alimentos básicos, los rendimientos de maíz y el frijol, diversificación de cultivos de subsistencia (mejoramiento de la dieta en consecuencia), con actividades dirigidas a mejorar la fertilidad del suelo y la protección de recursos naturales renovables debido a las condiciones actuales de los productores, concentrándose en los tipos 3 y 4 en cuanto a sus esfuerzos de mejoramiento de los sistemas de producción (programa agroforestal), debido a que forman un porcentaje importante de la población (55%) y los que presentan las más grandes necesidades además de contar con un alto potencial de desarrollo (recursos naturales) para mejorar sensiblemente su producción. Se hace necesario además de considerar parte de la tipología 2, los que trabajan fuera de sus parcelas, porque las suyas no les producen lo suficiente. Si se tomaran estos tres tipos de productores, el grupo meta sería del 72% que es la población más vulnerable de la zona Ixil.

6.1.3 Se debe de resistir la tentación de lanzar propuestas ambiciosas en aspectos productivos y comerciales (introducción de cultivos comerciales, proyectos agroindustriales), no por no ser funcionales sino porque no están al alcance de la mayoría de la población, además de requerir mayor tiempo de intervención y un mínimo de desarrollo previo en términos de seguridad alimentaria.

6.1.4. Elaborar esquemas de de fondos rotativos, créditos en especie, ya sea éste en semillas, material vegetal y forestal o en animales (especies menores preferiblemente) bajo un sistema de manejo controlado por la comunidad. Con ello, no solamente se puede lograr sostenibilidad y alta eficiencia, sino también puede ser una manera de preparar a las personas y familias para un sistema de crédito.

6.1.5. La Capacitación de los agricultores es uno de los elementos básicos para ayudarlos a incluirse socioeconómicamente, ello, sobre todo en todos los componentes del capital humano. Ya que al construirse socialmente, es necesario acentuar el proceso de inclusión a mayor escala, con la mejora del capital intelectual individual (hablando del componente educación del capital humano). Por eso, se necesita continuar las acciones de mejoramiento de los servicios de educación que empezó el P.I. (dotación de mobiliarios, formación de profesores con pertinencia, etc), porque hasta ahora el nivel de educación.

6.1.6. Debe aplicarse un enfoque integral de finca, en la medida posible, se debe hacer recomendaciones técnicas a partir de un conocimiento de la situación de la familia y sus características específicas. En el caso ideal, esto implica que se haga un análisis participativo con la familia y se hace un plan de trabajo por familia ofertando diferentes alternativas para ir resolviendo una por una las limitantes. Es una manera muy intensiva y costosa pero existen experiencias muy positivas con esta metodología. Esto demuestra que muchos fracasos se deben a intervenciones que son 'de paquete', igual para todos, sin tomar en cuenta las necesidades, potenciales y prioridades de cada caso. La tipología es el primer paso para mejorar la efectividad de la intervención.

## 6.2. Productividad:

### *6.2.1 Maíz*

Dada la importancia del cultivo del maíz, tanto culturalmente como en el sentido de seguridad alimentaria, se debe profundizar su conocimiento en cuanto a los rendimientos de este cultivo para mejorar su producción, esto es hacer un estudio sobre las variedades utilizadas en éstos lugares y que pueden haber sufrido empobrecimiento genético. Se podría analizar la posibilidad de promover intercambio de semillas entre zonas con características similares. La introducción de nuevas especies de maíz se debe evitar si no se ha confirmado su utilidad primero y si no afecta la variabilidad genética, patrimonio del pueblo Ixil. Si se logran rendimientos más altos podrían reducirse la necesidad de los tipos 2 y 3 de buscar terrenos ajenos y por tanto reducir gastos y mejorar su seguridad alimentaria.

### *6.2.2. Medidas de conservación de los suelos*

Toda la documentación relata las características del suelo como delicadas, frágiles y en combinación con las pendientes da un alto nivel de riesgo de una rápida pérdida de fertilidad. Se observan graves problemas de erosión del suelo, al mismo tiempo hay poca tradición de prácticas de conservación de suelos, por lo que se debe fomentar la introducción de barreras vivas o muertas, curvas a nivel y otras prácticas que evitan el lavado de la capa fértil superior y la caída de rendimientos.

### *6.2.3. La agricultura y los recursos naturales*

La agricultura ejerce una presión sobre los recursos naturales, los bajos rendimientos y la tecnología vigente obligan a los pobladores talar bosque primario y secundario y sembrar en parcelas cada vez más inaccesibles y con mayores

pendientes, agravando aún más los efectos ecológicos. Los períodos de descanso de las parcelas son cada vez más cortos y por tanto la fertilidad del suelo no se recupera en la misma medida. Se recomiendan no solamente las prácticas ecológicas en la agricultura, sino en general apoyar actividades de concientización ecológica entre productores o a través de educación ambiental dentro el sistema de educación formal e informal.

#### *6.2.4. Innovaciones productivas*

Concentrar acciones en la mejora de los sistemas existentes y no embarcarse en experimentos de nuevos cultivos o sistemas dado que para una introducción exitosa de nuevos cultivos y sistemas requiere de un tiempo mayor. En la zona ya se han visto fracasar intentos en este sentido, como principio general, se debe apuntar a la diversificación del sistema productivo, la mejora de rendimientos y la satisfacción de necesidades de consumo antes de considerar la introducción de nuevos elementos con fines comerciales.

#### *6.2.5. El café*

Genera ingresos relativamente importantes para los productores, el café orgánico se está cultivando cada vez más y parece ser una alternativa para los bajos precios en el mercado mundial. También el café cuenta con algunos servicios en la comercialización y con en el financiamiento necesario, hay fideicomisos sin accesar aunque las diferencia entre los flujos netos de pequeños y grandes caficultores son abismales, pero se debe enfatizar en el mejoramiento de manejo de cafetales de pequeños productores, muchos de éstos cambios en el manejo no son necesariamente costosos, en este sentido se puede mejorar sensiblemente los ingresos de los pequeños caficultores.

#### *6.2.6. Cardamomo*

El cardamomo es cultivado por un número pequeño de familias, pero los resultados en estas familias son prometedores. Vale la pena investigar su potencial como rubro comercial y como alternativa al café, ya que el café tiene un futuro incierto.

#### *6.2.7. Producción pecuaria*

Parecido a lo descrito para el sistema de producción agrícola. Gallinas, patos, cabras y ovejas se tiene en primer lugar para consumo en la familia o dentro de la comunidad. La ganadería bovina se reduce a muy pocos animales en algunas familias, la especialización ganadera prácticamente no existe, salvo unos casos aislados, tipo 5 y 6, el apoyo en lo pecuario debe ser en este sentido: detectar problemas sanitarios o de manejo que pueden resolverse sin inversión de dinero, enfermedades en aves (gallinas) puede ser un grave problema en algunas zonas y pueden a veces resolverse con medidas muy sencillas.

#### *6.2.8. (Eco-) turismo*

La zona Ixil tiene un buen potencial para ecoturismo, dispone de paisajes atractivos y en combinación con la cultura indígena ofrece condiciones prometedoras para el desarrollo de turismo europeo y norteamericano, a opinión del investigador, el futuro desarrollo económico de los tres municipios dependerá posiblemente más del desarrollo turístico que del desarrollo agropecuario, de

varias maneras puede contribuir a que se den las condiciones futuras adecuadas (conservación de suelos, campañas de concientización ecológica, infraestructura vial, reforestación, enriquecimiento de bosques secundarios, manejo forestal etc.)

#### *6.2.9. Agroindustria*

Por las tipologías descrita, se recomienda no promover, por ahora la agroindustria por tres razones: La razón tecnológica que no es factible por el nivel de productores encontrados, el nivel de preparación incide directamente para el logro de resultados satisfactorios y los factores del mercado, aspectos que deben considerarse como alternativa en el proceso de capacitación técnica a futuro.

#### *6.2.10. Extracción de madera certificada*

De acuerdo a la potencialidad de madera en la zona se considera deficiente y a medida que avance la apertura de brechas hasta los rincones más remotos del triangulo Ixil, las reservas de bosque que aún quedan se verán afectados severamente por la tala de bosque y la extracción de madera. En diferentes partes del mundo se está teniendo resultados satisfactorias con el manejo sostenible de bosque a través de un sello verde. Este certificado garantiza que la madera es proveniente de áreas de bosque que tengan un manejo sostenible y no destruyen el recurso. En el Petén ya existen experiencias con esta manera de manejo forestal, aún si el tiempo de proyecto no fue suficiente para el logro de estas acciones, se debe de investigar esta posibilidad o facilitar que otros organismos lo fomenten.

6.2.11. Utilizar esta tipología validada únicamente como una referencia de la realidad social de la región, para implementar coherentemente propuestas de desarrollo socio productivo con énfasis en la Agricultura como herramienta de generación de fuentes de empleo e ingresos familiares.

## 7. BIBLIOGRAFIA

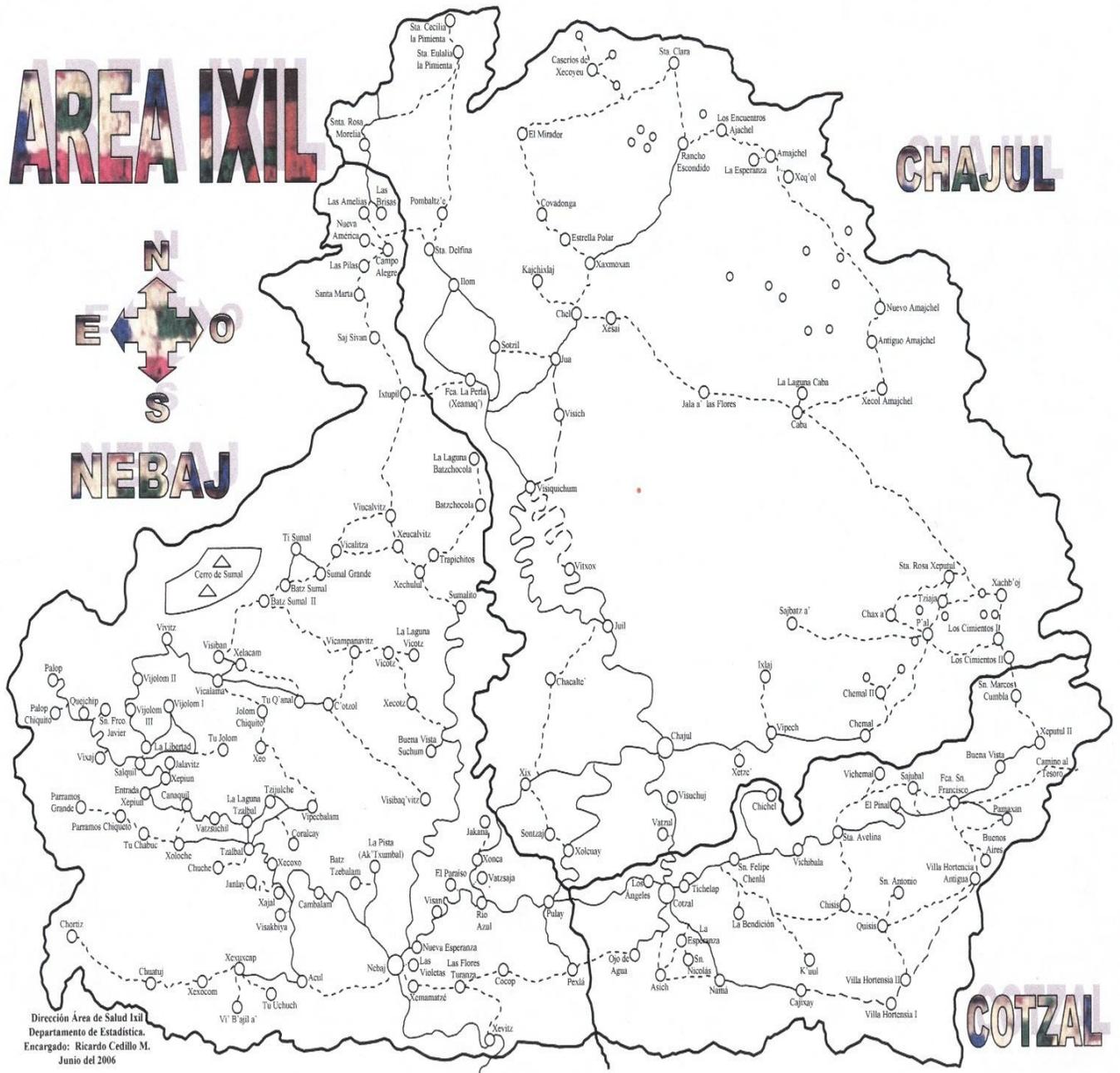
- 1) BM (Banco Mundial), 2002. Informe sobre el Programa GUAPA, (Programa de Estudio sobre Pobreza – Guatemala). 20p.
- 2) BM (Banco Mundial), 2000. Informe sobre el Desarrollo Mundial 2000/2001: Lucha contra la pobreza, Panorama general. Washington, D.C.: Mundi-Prensa Libros S.A. (disponible en web: [www.worldbank.org/](http://www.worldbank.org/)). ISBN: 0-8213-4826-4. 16p.
- 3) BM (Banco Mundial), 2003. Poverty in Guatemala: Guatemala Poverty Assessment. Report No. 24221-GU, February 20. Non edited document, (disponible on the World Bank web site: <http://www.worldbank.org/guatemalapoverity>).
- 4) BM (Banco Mundial), 2003. Guía para el Análisis de los Impactos sobre la Pobreza y lo Social. Grupo de lucha contra la pobreza y Departamento de Desarrollo Social. Documento no publicado, disponible en la sede del Banco Mundial: 1818 H Street, N.W. Washington, D.C. 20433 USA, (disponible en la web: <http://www.worldbank.org/psia>).
- 5) Durston, John. 2002. *El capital social campesino en la Gestión del Desarrollo Rural*. Santiago de Chile: Naciones Unidas – CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe). 149p.
- 6) MEANS, (1999). Evaluer les programmes socio-économiques : Conception et conduite d'une evaluation, Vol. 1. *Choix et utilisation des indicateurs pour le suivi et l'évaluation*, Vol. 2. Luxembourg : Office des publications officielles des Communautés européennes. ISBN : 92-828-6627-0. Collection : MEANS (Méthodes d'Evaluation des Actions de Nature Structurale). (Commission Européenne) 251p.
- 7) PNUD (Programa de Las Naciones Unidas Para el Desarrollo), 2003. Informe sobre Desarrollo Humano 2003. *Los Objetivos de Desarrollo del Milenio: un pacto entre las naciones para eliminar la pobreza*. Madrid: Ediciones Mundi-Prensa. ISBN: 848476141-X. 377p. (disponible en el web: <http://www.undp.org/>).
- 8) Stoll, David. (1999). Entre Dos Fuegos: *En los pueblos ixiles de Guatemala*. Quito-Ecuador: Ediciones ABYA-YALA. ISBN: 9978-04-566-X. (Disponible en ingles a Columbia University Press, 136 S. Broadway Irvington, New York 10533 EE.UU. *Between Two Armies in the Ixil Towns of Guatemala*). 393p
- 9) RACANCOJ A., VICTOR M. (1997). Socio-economía Maya Precolonial. Guatemala, C.A.: Fondo de Desarrollo Indígena Guatemalteco (FODIGUA) y Editorial CHOLSAMAJ. 1ª. Reimpresión ISBN: 84-89451-30-3. 114p.
- 10) Páginas web más importantes consultadas :
  - <http://www.un.org/french>
  - <http://www.nebaj.com>
  - <http://www.nebaj.org>
  - <http://www.ine.gob.gt>
  - <http://www.segeplan.gob.gt>
  - <http://www.fao.org/>
  - <http://www.undp.org/>
  - <http://www.mayadiscovery.com/ing/default.htm>
  - <http://lanic.utexas.edu/la/ca/guatemala/>
  - [http://www.tlfg.ulaval.ca/axl/amsudant/guatemala\\_accord-1996.htm](http://www.tlfg.ulaval.ca/axl/amsudant/guatemala_accord-1996.htm)
  - [www.worldbank.org/](http://www.worldbank.org/)

### 8.- CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES, AÑO 2,010

Actividades	MES I				MES II				MES III				MES IV				MES V			
	Semanas				Semanas				Semanas				Semanas				Semanas			
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Identificar documentación relacionada las acciones desarrolladas por el PI</li> <li>▪ Planificación del Diagnóstico Comunitario – Institucional y entrevistas.</li> <li>▪ Elaboración boleta de encuestas.</li> <li>▪ Formulación del plan de investigación</li> <li>▪ Coordinar con entidades que fueron favorecidas con acciones del PI</li> </ul>	X																			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de entrevistas y diagnóstico institucional Reuniones con personas que se beneficiaron con el <b>CONVENIO GUA/B7-2120/IB/98/482.</b>, en el área geográfica.</li> <li>- Reuniones de trabajo con representantes de instituciones de desarrollo que actualmente le dan</li> </ul>					X															

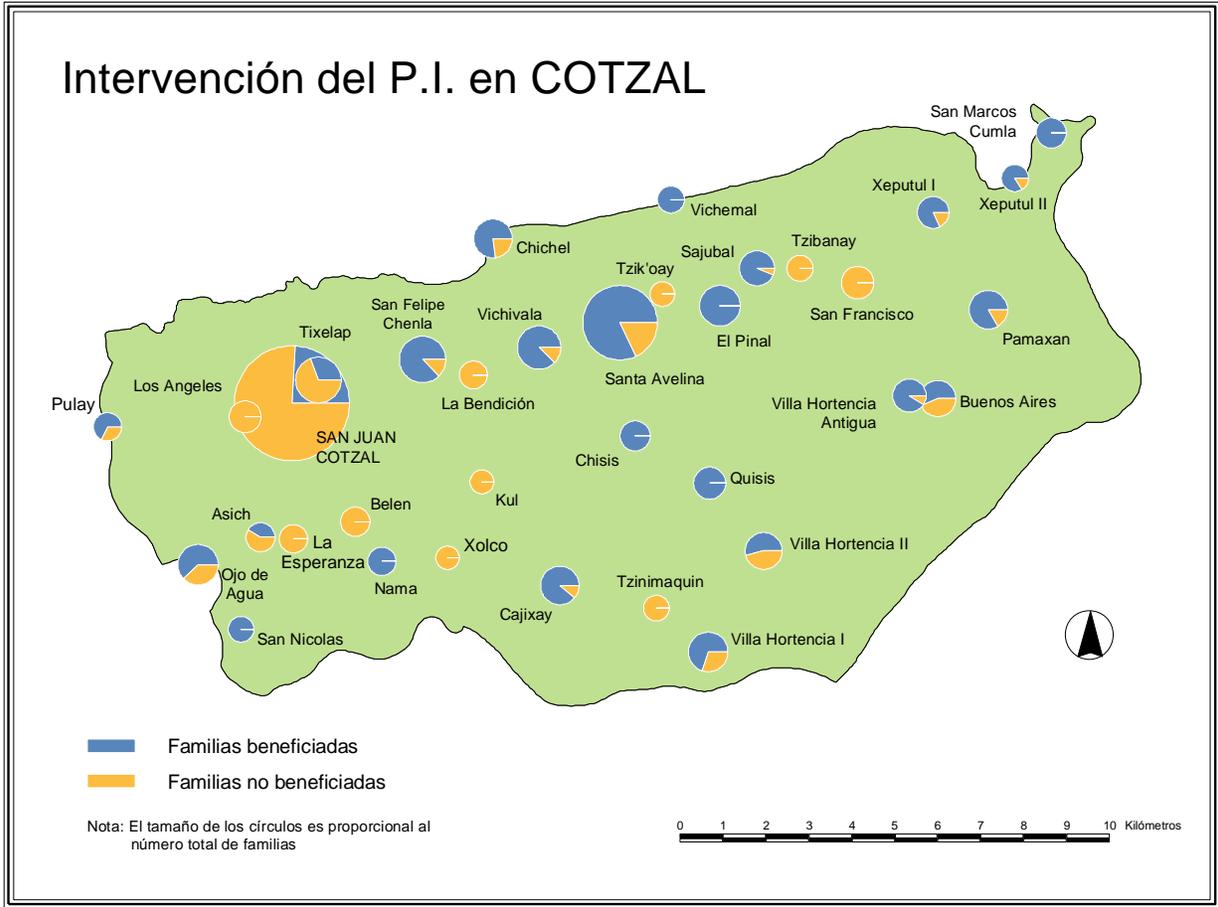
seguimiento al <b>CONVENIO GUA/B7- 2120/IB/98/482</b>																					
- Supervisión y asesoría de parte de la Universidad							X				X										
- Evaluación y análisis de resultados								X													
- Documentación del Diagnostico.									X												
- Vaciado de boletas de encuestas.										X	X										
- Supervisión y asesoría por parte de la Universidad												X	X	X	X	X					
- Elaboración del informe final.																					
																		X	X	X	X

9.- APENDICE.



Fuente: ERIPAZ 2,011.

**Ejemplo de intervención del Proyecto Ixil en un Municipio (Cotzal)**



Fuente: OMP Municipalidad de San Juan Cotzal

BOLETA DE ENCUESTA  
 SISTEMATIZACION DE TIPOLOGIAS CREADAS CON LA INTEERVENCIÓN DEL PROYECTO IXIL  
 EN LOS MUNICIPIOS DE CHAJUL, COTZAL Y NEBAJ  
 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
 CENTRO UNIVERSITARIO DE OCCIDENTE – CUNOC

Número de la boleta:

1. DATOS GENERALES

Nombre de los entrevistados		2. FECHA Y LUGAR DE LA ENTREVISTA	
Hombre	Mujer	Día:	Mes: Año:
Nombre	Nombre		
Apellidos	Apellidos	Municipio	Comunidad
Etnia	Etnia		

3 COMPOSICION FAMILIAR

Nombre (primero esposo, esposa, luego hijos y otros)	hombre/ mujer		edad	relación con jefes de familia: por ejemplo: hijo, sobrino, peón, abuelo, prima	4) ESCOLARIDAD  P = primario B = básico D = Diversific.	trabaja en casa o en parcela	no trabaja ni estudia	si tiene algún empleo asalariado, hacer una estimación del ingreso (en quetzales por año)
	h	m						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								

Si el hogar consiste de más de 8 personas, sigue apuntando estos datos al reverso de la página. (9, 10, 11...)

5) ¿Sale de su comunidad?	sí <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>	6) ¿Cuántas personas?	total <input type="text"/>	hombres <input type="text"/>	Mujeres <input type="text"/>
7) ¿A qué parte emigra?	Costa, capital, USA Otro Departamento		Mes de ida <input type="text"/>	Mes de regreso <input type="text"/>		
8) ¿A qué actividades se dedican allí?			Mujeres <input type="text"/>	Hombre <input type="text"/>		
9) ¿Cuántas personas de los que viajan ganan un ingreso?	hombres <input type="text"/>		mujeres <input type="text"/>	10) ¿Cuánto gana en todo el periodo? (Si USA, sólo remesas enviadas por año) <input type="text"/>		

## IMPACTOS ECONOMICOS

### FUERZAS PRODUCTIVAS

<b>Explotación</b>							
11) Fecha de instalación (en marco de jefe de la Explotación) :				Antes de 2001	Después de 2001	12) ¿Gracias al Proyecto?	
						Si	no
13) Modo de adquisición del Núcleo inicial (Tenencia de la Tierra)					14) Superficie del núcleo inicial		
Compra	arrendada	Herencia	Donación	Varios	Otro		
15) Superficie total actual		sup. en Maíz solo	sup. en frijol solo	sup. En socios	sup. en bosque		
Superficie total propia	Superficie no propia	16) Se ha aumentado la posesión en tierra ?			17) Medio de aumentación		
		No	Si	¿De cuantas cuerdas?	compra	Herencia	Arrendar

18) Se ha disminuido la posesión en tierra ?				19) Medio de disminución			
No	Si	De cuantas cuerdas?		venta	donación	Arrendar	Otros
20) Previsión para la posesión, en el futuro : Qué piensa?							
comprar	vender	Prestar	Arrendar	No cultivar	Otro	Ningún cambio	

### 21) . Equipo y herramientas (2003)

Tipo	Número	Precio inicial unitario	Fecha de compra en años	Valor hoy día
1. machetes				
2. piochas				
3. bombas de presión				
4. rastrillos				
5. Azadones				
6. Palas				
7. Otros:				

### 22) Venta de Mano de Obra (sólo si vende)

Personas.	Días por año	Ganancia total en Quetzales	Razón
p.1			
p.2			
p.3			
p.4			
p.5			

### 23) (En caso que siembra en tierra prestada) ¿Cuál es el arreglo con el dueño?

No paga		Arreglo	X1...	pago en efectivo	Q\cda.
Paga en especie		Paga jornales		Otro:	Especifique:

### 24) (En caso que presta tierra a otros) ¿Cuál es el arreglo con la persona que trabaja la parcela?

No paga		Arreglo	.... X 1	pago en efectivo	Q\cda.
Paga en especie		Paga jornales		Otro:	Especifique:

### 25). Producción agrícola en 2008

Tipo	Superficie (en cuerdas)	Costo de Producción (1)	Producción Total (qq): a	Venta (en qq)	Autoconsumo (en qq)	Precio por quintal : b	Valor total = a X b	Total total
1.maíz								
2.frijol								
3.café								
4. maguey								
5. frutales								
6. tomate								
7. Chile								
otros								

(1): incluye preparación de terreno, limpias, fertilización, cosechas, ...

### 26). Producción pecuaria en 2008

Tipo	Compra en el 2003 (precio)	Cantidad/ cabezas total	Número vendido	Consumo familiar (#)	Valor unitario (en Q)	Valor total (en Q)	Total total
1. cerdos							
2. ovejas							
3. cabras							
4. vacas							
5. gallinas							
6. chompipes							
7. patos							
8. equinos							
9. huevos							
10. leche							
11. otro							

(no se pide: se calcula):

<b>27). Producción Agropecuaria total para el 2008</b>	Q	

### GASTOS DE PRODUCCION (2008)

#### 28). Otros gastos de producción agrícola y pecuaria en 2008

Tipo	Cantidad	Precio por unidad (sin IVA)	Valor total	Total total
1. mantenimiento/repación de herramienta				
2. alimento para ganado				
3. productos para tratar ganado				
4. productos para tratar cultivos				
5. otros				

#### 29). Otros gastos de producción en 2008

Cargo sobre los ingresos de 2008	Monto en Quetzal			total
1. rentas de tierras				
2. impuestos				
3. reembolso de crédito				
4. intereses sobre crédito				
5. otros				

### PRODUCCION NO-AGROPECUARIA (2010)

30) ¿Qué actividades no-agropecuarias se realizan en el hogar? (ojo: no se debe confundir ni repetir con empleo salariado del Cuadro de la página 1, ni con la venta de productos agropecuarios u otros temas ya tratados)

Actividad	Tipo de producto o servicio	Estimados Ingresos brutos de venta por el mes (año 03)	Gastos de materia prima ó de producción por mes (año)	Quién dispone del ingreso de esta actividad h/m/a *	(30) Renta total de esa actividad
Empleo					
Sector *					
Artesanía / manufactura					
Textiles					
Mimbre / maguey					
Carpintería/albañilería					
Otros*:					
Servicios					
Transporte					
Tienda y ventas					
Otros*:					
Comercio					
*					

\*) Especifique la actividad económica \* h = hombre m = mujer a = ambos

31). Otros Recursos en 2008 (Llenar si hay)

Otros recursos aumentando los ingresos de 2003	Monto en Quetzal			
1. rentas de tierras				total
2. subvenciones				
3. reembolso de crédito (si da)				
4. otro tipo de ayuda				

32). Ingresos Agropecuarios por el 2008	Q	
---	---	--

33). Ingresos Netos Totales por el 2008	Q	
---	---	--

**CREDITO**

34) ¿Ha obtenido préstamos 2004?	Si <input type="checkbox"/>	>>>	(En caso de SI:)	35) ¿Qué monto?	Q.
				¿Con quién?	
				¿Para qué actividad?	
				Duración (inicio-final)	
	no <input type="checkbox"/>	>>>	(En caso de 'NO':)	36) ¿Ha buscado crédito alguna vez?	
			Si <input type="checkbox"/>	¿Dónde, con quién?	
			No <input type="checkbox"/>	¿Por qué no ha buscado?	

**ACCESO A LOS SERVICIOS**

37) ¿Tiene niños en escuela de la comunidad?	No <input type="checkbox"/>	si <input type="checkbox"/>	(En caso de 'SI' ¿a que distancia? en min.		
38) ¿Tiene Autobús en la comunidad ?	No <input type="checkbox"/>	si <input type="checkbox"/>	¿satisfacción ?		
39) ¿Tiene propio medio de locomoción?	No <input type="checkbox"/>	si <input type="checkbox"/>	¿que tipo ? (especificar) :		
40) ¿a cuanto tiempo esta el médico ?	1/4h		¼-1/2h	Más que 1h	Rechazo
41) ¿a cuanto tiempo esta el dispensario/Centro de Salud?	1/4h		¼-1/2h	Más que 1h	

42) ¿a cuanto tiempo esta el mercado?	1/4h	¼-1/2h	Más que 1h	
43) ¿a cuanto tiempo esta la panadería ?	1/4h	¼-1/2h	Más que 1h	
44) ¿satisfacción para los servicios?	Muy satisfecho	Poco	No	

### Atracción Residencial

45) ¿Desea quedarse en la comunidad en los 5 próximos años?	Si :	No :
---	------	------

### CAPITAL HUMANO

#### Formación (favorecida por el Proyecto Ixil)

46) ¿Tiene niños escolarizados gracia al proyecto?	No	si	
		47) ¿Cuantos niños?	48) ¿cuantos años ?
49) ¿Y antes de 2001 (del proyecto) ?			

50) ¿Ha participado en una campaña de alfabetización organizada por el Proyecto?	No	si	
		51) ¿cuantos años/meses ?	
52) ¿Y antes de 2001 (del proyecto)?			

53) ¿Ha seguido formación profesional implementada por el Proyecto ?	No	si	
		54) ¿que tipo ?	55) ¿cuantos años/meses ?
		56) ¿Tiene un empleo a partir de esa formación ?	57) ¿Migra antes para trabajar ?
		Si	no
		si	no

#### Esperanza de vida

58) Hoy en día : ?	?
59) ¿Y antes de 2001 (del proyecto) ? :	?

#### Salud autoevaluada

¿En comparación a las personas de su edad, diría ud que por lo general, su salud es:

60) Hoy en día?	Excelente	Muy buena	Buena	mediana
61) ¿Y antes de 2001 (PI)? :	Excelente	Muy buena	Buena	mediana

### OBSERVACIONES SOBRE CUADRO DE VIDA

62) Estado del hogar											
Número de cuartos	Piso de la casa		techo				tipo de construcción				
	tierra	cemento	Tej a	Zinc	paja	otro	bloque	madera asser.	adobe	madera rolliza	otro

#### 63) OTROS (solamente preguntar si no se puede observar)

Vehículo	<input type="checkbox"/>	Letrina	<input type="checkbox"/>	Pilas lavadoras	<input type="checkbox"/>
agua de pozo	<input type="checkbox"/>	Televisor	<input type="checkbox"/>	Estufas	<input type="checkbox"/>
agua entubada	<input type="checkbox"/>	Radio	<input type="checkbox"/>	Disposición de basuras	<input type="checkbox"/>
luz eléctrica	<input type="checkbox"/>	refrigeradora /mantenedora	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>



Pasar tiempo con amigos y vecinos														
Pasar tiempo con colegas de trabajo														
Pasar tiempo con miembros de su iglesia														
Pasar tiempo con otras personas en club deportivos o de voluntariados														

69) ¿Cómo definiría ud las relaciones que mantienen con las personas y los grupos mencionados en la pregunta precedente?

	Excelente		Muy buenas		Buenas		Regulares		Malas		Ninguna relación		Rechazo	
	1		2		3		4		5		6		7	
	Ahora	Antes	Ahora	Antes	Ahora	Antes	Ahora	Antes	Ahora	Antes	Ahora	Antes	Ahora	Antes
Pasar tiempo con la familia vecina o otros padres														
Pasar tiempo con amigos y vecinos														
Pasar tiempo con colegas de trabajo														
Pasar tiempo con miembros de su iglesia														
Pasar tiempo con otras personas en club deportivos o de voluntariados														

70. ¿En caso de dificultades (enfermedades, necesidades financieras, ...), puede usted espera la ayuda de quién?

1. Padres 2. Amigos 3. Vecinos 4. La Aldea/Comunidad

(Indicar el orden de apoyo)

71. ¿Con qué frecuencia? : 1. Escasamente 2. Eventualmente 3. A menudo

#### LA PARTICIPACIÓN CÍVICA Y RESPONSABILIDAD SOCIAL

72) ¿Cuál es su nivel de participación en los grupos de las diferentes actividades en su comunidad?

74) La pertenencia a organizaciones de la sociedad civil

		Miembro activo		Miembro no activo		No miembro	
		1		2		3	
		Ahora	Antes	Ahora	Antes	Ahora	Antes
1.	Escuela privada/publica						
2.	Dispensario/Centro de Salud/Hospital						
3.	Iglesia o Cofradía						
4.	Club deportivo						
5.	Asociaciones o grupos de actividad social						
6.	Sindicatos						
7.	Asociaciones de vecinos						
8.	Asociaciones profesionales						
9.	Grupos y /o asociaciones étnicos						

## LA PARTICIPACIÓN CÍVICA

Le voy a enumerar algunas formas de participación cívica y política. ¿Podría decirme, en cada una de ellas, si ha participado durante los últimos 12 meses?

75) ¿Ha votado en las pasadas elecciones?

- (1) Sí
- (2) No

- (3) No inadmisible votar
- (4) (r) Rechazo
- (3) No sabe
- (4) (r) Rechazo

76) ¿Dialoga de política con los demás?

- (1) Sí
- (2) No

77) ¿Firma de petición, escribir carta o participar en protestas?

- (1) Sí
- (2) No

- (3) No sabe
- (4) (r) Rechazo

78) ¿Participa a actividad con relación lo social, lo económico?

- (1) Sí
- (2) No

- (3) No sabe
- (4) (r) Rechazo

79) ¿Ha participado en manifestaciones?

- Sí
- No

80) ¿A su forma de pensar, usted cree que el Proyecto Ixil ha sido una oportunidad o un malgasto de recursos para el área Ixil?

81)

¿Estimación de su nivel de satisfacción global de la intervención del P.I. :

1(no satisfecho/a)	2(poco)	3(bastante)	4(satisf.)	5(muy Satisf.)

82) ¿Qué tipo de apoyo ha recibido del PI?

Nombre y firma del Investigador

## Anexo 1. GUIA DE ENTREVISTA CON ASOCIACIONES/INSTITUCIONES

Presentación de la Entidad (Asoc/Instit)

Estatuto (legalizado o no?) de la entidad (Llenar el perfil institucional de la entidad)

Números de miembros/asociados/as (diferenciar % de mujeres)

Tipos de actividades, de servicios ofrecidos a la población

Tipo de relación con la población global

Tipo de relación con la Municipalidad

¿Qué piensa de la visión/percepción de la población de la Asoc/Inst.?

Estime el porcentaje de confianza, ¿a qué se debe el resto (%) según ud ?

¿Cuáles son las principales dificultades que enfrentan?

¿Tiene unos datos sobre sus realizaciones/trabajo? ¿Tiene un personal que maneja materiales informáticos, capacitado en ese campo?

¿Existe relación entre la entidad y otras Asoc/Inst?

¿Existen a veces conflictos/mal entendimientos entre la Asoc/Inst. y otras Asoc/Inst?

¿Existen unos conflictos entre miembros de la Asoc/Inst. entre sí?

¿Existen unos conflictos entre miembros de la Asoc/Inst. y otros miembros de otras Asoc/Inst? Si hay conflictos: ¿ de qué tipo son? (étnicos, de tierra, ...)?

¿Ha sido igual en el pasado? Si no, ¿cómo era?

¿Le parece la diversidad étnica una ventaja o un punto de debilidad en el funcionamiento de la Asoc/Inst, y en general en el Desarrollo del Área?

Tipo de apoyo recibo del Proyecto Ixil (técnico, financiero, en formación, en logístico, ...)

Si formación/capacitación: ¿cuál era la duración?

Especifica si hay unos problemas que el PI les ha permitido resolver, aquel problema no podría ud resolverlo sin esta ayuda

En caso de sí, precisar: .....

¿Cómo vio la intervención del Proyecto Ixil en la región? (oportunidad, malgasto de recursos, ...)

¿Está satisfecho con la intervención?

¿Cuál es su nivel de satisfacción?

¿Qué clase de apoyo pediría usted si el PI tuviera que continuar actuando en el área?

¿Piensa ud que la intervención del PI permitió disminuir la migración en el área?

Lista de los/as beneficiarios/as (en el marco del convenio).

## Anexo 2. GUIA DE ENTREVISTA CON LAS MUNICIPALIDADES (UTM)

Presentación personal

Presentación de la idea del estudio

Líneas de acciones

Principales dificultades

Relación con la población

Relación con ERIPAZ

Relación con el PI – Percepción personal (oportunidad, acción insuficiente, malgasto de recursos, .....)

¿Piensa que el PI ha bien jugado su rol de fortalecimiento, y general?

¿Visión de la evolución del desarrollo eco y social del área?

Percepción del aporte del PI en el DR

Relación de la MUNI con las Asociaciones

Observación sobre conflictos en el municipio (tipos, causas, ...)

Etc.

## Anexo 3. CRITERIOS DE CLASIFICACION DE FAMILIAS

Estos criterios han sido establecidos después de discusiones con los responsables de las tres OMP's el estado de los hogares de las unidades de producción del Área Ixil (2008).

Estado hogareño

Muy Precario	Precario	Regular	Bueno
1 cuarto	1 cuarto	2 cuartos	Regular + Drenaje Y/o tres cuartos
Techo de paja	Techo de lámina	Techo de teja/lamina	
Construcción de madera rolliza	Construcción de madera aserrada	Construcción de bloque/adobe	
Piso de tierra	Piso de tierra	Piso de cemento	

Estado de los servicios sanitarios/individuales

Muy precarios	Precarios	Regulares	Buenos
Sólo tiene:	Tiene lo de M.P. +:	Tiene lo de P. más:	Tiene lo de Reg. +:
Letrina	Radio	Agua entubada	Luz eléctrica
Estufa	Pilas lavaderos	Luz eléctrica	Televisor/refrigerador
Agua de pozo		Disposición para basuras	Disposición de basuras

#### Anexo 4.. Criterios de selección de las familias a investigar

Familias beneficiarias de las acciones del Proyecto Ixil (PI), sea directamente (PSA, Otras acciones implementadas por el personal del PI) o indirecta en el marco de los diferentes Convenios.

N.B. Se necesita también investigar algunas familias que no han sido beneficiadas por el PI para balancear la visión y ver cómo se ha concebido el PI por la población general.

Familias que tenían más problemas antes del PI  
 Familias que han beneficiado lo más de las intervenciones  
 Familias que pueden proporcionar informaciones.

#### Anexo 5. Criterios de elección de comunidades en el marco de la muestra

Retenemos como criterios de elección para las comunidades que constituyeron la muestra los siguientes:

Comunidades más representativas (para evitar heterogeneidad)  
 Comunidades en dónde hay las informaciones requeridas  
 Comunidades en dónde se puede lograr informaciones

#### Anexo 6. Criterios de selección de las entidades (asociaciones e instituciones)

<b>1</b>	Organizaciones, Instituciones, Asociaciones que actúan en por lo menos uno			
	de estos campos:			
	<b>1</b>	Producción		
	<b>2</b>	Transformación		
	<b>3</b>	Crédito		
	<b>4</b>	Salud		
	<b>5</b>	Educación		
	<b>6</b>	Lo social (participación, encuentro de la población)		
	<b>7</b>	Lo cultural (cultura Maya Ixil)		
<b>2</b>	Que trabajan o no con el Proyecto Ixil			

## Anexo 7. Apoyo del PI a la población por entidades

Capacitación
Alfabetización
Carreteras
250 becas>formar formadores
Ganado
Crédito agrícola
Servicios sanitarios
Agropecuario
buen precio, producto
Recuperación
Asesoramiento
salud, carreteras, escuelas, PAF
empleos para los capacitados (un ej. es 7 hombres y 3 mujeres de los cuales 3 tienen un empleo ahora), derechos humanos
mejor manejo del ganado (capacitación)
Escuela de marimba
sólo los miembros: ganado de engorde
servicios básicos y diversos

## Anexo 8. Composición de la muestra

		<b>Nebaj</b>		
	Movimiento de Desarraigados			
	ASDASE			
	COPMAG Y CONALFA			
	MUNI			
	Q'ANIL			
	APDIC			
	Todos Nebajenses			
	Área de salud			
	ASAUNIXIL			
	subtotal		9	
		<b>Cotzal</b>		
	COPRODEPA			
	Centro de Recuperación			
	Centro de Salud			
	Academia de Mecanografía "ADITKU"			
	Instituto INMDICOOP			

	UTM			
	Instituto Guatemalteco de Seguridad Social			
	subtotal		7	
	<b>Chajul</b>			
	APRODESI			
	ASOCIACION CHAJULENSE			
	ADMI			
	Asociación de Mujer de Xix			
	UTM			
	ADIM			
	subtotal		6	
	<b>Total</b>		<b>22</b>	